



адна зямля

Маладзечна, Вілейка, Смаргонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

Рэгіянальная газета

17 жніўня 2001 года

№ 33 (330)
Выходзіць па пятніцах

TV
ПЛЮС

Навіны рэгіёна

Еўропа прыйдзе па пошце

МАЛАДЗЕЧНА. У раённым вузле паштовай сувязі з'явіўся новы від паслуг. Па каталогах розных замежных фірмаў (як "Otto", "Quelle") можна зрабіць заказ на любую рэч з прадастаўленага асартыменту. Паслуга каштуе 15% ад кошту тавару. Тэрмін выканання — на працягу 1 месяца. Пакуль што новую паслугу маладзечанцы не спяшаюцца скарыстаць.

Ірына РАБУШКА.

Паліцэйскія і «Віцязь»

СМАРГОНЬ. Напрыканцы жніўня райцэнтр наведваюць міліцыянеры з васьмі памежных раёнаў Гродзеншчыны і пяць каманд паліцыі з Літвы. Апошнія прадстаўляюць памежжа і Галоўны камісарыят паліцыі Вільнюса.

Усе возьмуць удзел у спартакіядзе праваахоўных органаў Беларусі і Літвы "Дружба". Праграма спаборніцтваў уключае перацягванне каната, стрэльбу з табельнай зброі, міні-футбол і іншае. Каманда-пераможца атрымае ў падарунак тэлевізар "Віцязь".

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

Астраўчане з Ашмянаў

АСТРАВЕЦ. Ад пачатку лета ў аддзяленнях Астравецкай раёнальнай ідэі ідзе рамонт. Хворым людзям даводзіцца мець пэўныя нязручнасці, бо, калі фарбуюць вокны і дзверы ў адной палаце, то людзей пераводзяць у суседнія. Зусім нядаўна пачаўся рамонт і ў радзільным аддзяленні. Цяпер жанчын, што павінны нарадзіць, воззяць у суседнія Ашмяны.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

Эротыка на Нарачы

МЯДЗЕЛ. Нядаўна ў курортным пасёлку Нарач адкрылася кафэ-бар «Купа». У пятніцу і суботу там ідзе шоу-праграма, часта — эратычная. А ў астатнія дні — дыскатэка. На дыскатэку білет каштуе 8 тысяч рублёў (уключаны заказ на 5 тысяч). На эротыку, натуральна, даражэй. Але наведвальнікаў хапае.

Алесь ВЫСОЦКІ.

1 верасня ўбачым помнік Агінскаму

МАЛАДЗЕЧНА. Будаўніцтва і размяшчэнне помніка Агінскаму падыходзіць да завяршэння. Дырэктар музвучылішча Рыгор Сарока расказаў, што помнік ужо знаходзіцца ў Маладзечне. На гэтым тыдні ўсталявалі пліту для пастаменту. Святочнае адкрыццё прыпадае на 1 верасня.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

На здымку: амерыканскі прадпрымальнік і мільянер Барыс (злева) прыехаў у Маладзечна па запрашэнні свайго даўняга знаёмага дырэктара музвучылішча Рыгора Сарока (справа).

Фота Дамітрыя ХАРЫТОНАВА.



Вілейка рыхтуецца да прыезду Лукашэнкі



Фота Аляксандра МАНЦЭВІЧА

Прыбіраецца тэрыторыя, прылеглая да "Зеніта".

22-га жніўня ў раённым цэнтры чакаецца прыезд Аляксандра Лукашэнкі. Мяркуюцца, што ён "запаліць факел" — прыме ўдзел у падключэнні горада да газавога, наведвае завод "Зеніт".

Задойга да гэтага работнікі буйнейшага прадпрыемства горада — завода "Зеніт" — па-

чалі шчыраваць на ўборцы прылеглай тэрыторыі. У надзвычайным рэжыме працуюць і камунальшчыкі. Упершыню за шмат год многія завадчане атрымалі грашовую дапамогу на набыццё агародніны, што яны звязваюць з прыездам Лукашэнкі.

У горадзе на працягу

апошніх гадоў адсутнічае гарачая вада, заробкі на "Зеніце" — адныя з самых нізкіх у рэгіёне, камунальная гаспадарка амаль развалілася, але "падарунак" у выглядзе газавога факела, мабыць, павінен "падсаладзіць" настроі віляйчан.

Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Чыгуначны прыпынак дабудуюць

МАЛАДЗЕЧНА. Работы па будаўніцтве чыгуначнага прыпынку ля шостага мікрараёна не спыняюцца.

Дырэктар ААТ "Будаўнік-197" Пётр Сянько па-ранейшым спадзяецца, што 1 верасня адкрыюць прыпынак.

— Галоўнае, каб давалі "вокны" у раскладзе руху электрычак, — лічыць ён.

Учора ў горад (і на аб'ект) прыежджаў начальнік Беларускай чыгункі Віктар Рахманько. Зразумела, візіт чыноўніка надвор'я не зробіць. Хаця спачуванне неба, якое апошнім часам не вельмі лагоднае, вельмі патрэбнае.

Чыгуначны вакзал да работы на «Фэстывальным» падрыхтаваны. Хутчэй за ўсё, там будуць працаваць 6 касіраў.

Закрыццё прыпыначнага пункта ў Селівонаўцы пакуль не плануецца.

Вольга КАСЯКОВА.

■ ХРОНІКА ПАМЕЖЖА

Трынаццаць — лічба лёсавая

АСТРАВЕЦ. Па меры таго, як у лясх з'яўляюцца грыбы і ягады, большае парушальнікау мяжу.

У асноўным, літоўскія грамадзяне ў пошуках грыбоў не заўважаюць, як пераходзяць дзяржаўную мяжу. На мінулым тыдні такіх "грыбнікоў" было 13. Усе яны пакараныя судом у адміністрацыйным парадку.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

Экспрэс-апытанне ашмянцаў

Хто самы вядомы ў Ашмянах?



Іосіф Матулевіч, таваразнаўца:

— На гэты момант вылучыць нікога не магу. А раней працаваў тут вельмі разумны і ўважлівы чалавек — Уладзімір Яфімчык, былы начальнік мытні і старшыня райвыканкома.



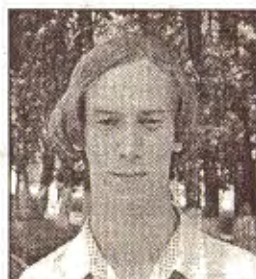
Валянціна Маліноўская, прадавец:

— Напэўна, крыху раней такой была сям'я Дзегцярэнкаў. Асабліва ён надаваў шмат увагі допраўпарадкаванню горада. У яго час паставілі ў парку арэлі. Цяпер сям'я жыве ў Гродне.



Ірына Паўлоўская, абітурыент:

— Алена Калыбіна, працавала раней у культурнай сферы. Яна ў свой час мне дапамагала, калі я ў яе займалася. Вельмі добры чалавек.



Міхаіл Мышчык, навучэнец:

— Лідзія Мурашка, дырэктар сельскагаспадарчага тэхнікума. Яна інтэлігентная і дзелавае жанчына. Знаёмая з шырокім колам людзей.



Дзіма Вязэвіч, навучэнец СПТВ:

— Навучэнец ПТВ-1902, 16-гадовы Рома Паўлоўскі. Чаму? Таму што нармальны ён.



Галіна Бернат, загадчыца магазіна:

— Лічу, што Вітольд Кудырка, старшыня выканкома. Да яго ўсе ідуць вырашаць свае пытанні.

Фотаапытанне падрыхтавалі Мікалай ХАДАСЕВІЧ і Юрый КАРПІЦКІ.

Адмена электрацягнікоў

У сувязі з правядзеннем пуцявых работ 17 жніўня адмяняюцца электрацягнікі: адпраўленнем з Маладзечна ў 14.55 і прыбыццём з Мінска ў 14.12.

Надвор'е на выхадныя

Субота, 18 жніўня

Мінск
16 – 17°C (уначы)
28 – 29°C (удзень)

Вільня

16°C (уначы)
30°C (удзень)

Нядзеля, 19 жніўня

Мінск
14 – 17°C (уначы)
28 – 29°C (удзень)

Вільня

17°C (уначы)
29°C (удзень)

Бацька гасцінічнага гадзінніка

МАЛАДЗЕЧНА. У 90-я гады аблічча горада істотна змянілася. Не апошнюю ролю адыгралі прыгожа аформленыя шальды і фасады банкаў, магазінаў, навучальных устаноў. Да многіх выяў, што добра ведаюць не толькі ў Маладзечне, але і ў краіне, спрычыніўся мастак-дызайнер Сяргей Пятроў.

Нарадзіўся ён у 1954 годзе ў горадзе Сяргіеў-Пасад (Расія). У 1973 годзе скончыў Мінскае мастацкае вучылішча, прадоўжыў вучобу ў тэатральна-мастацкім інстытуце. У 1978 годзе бярэ ўдзел у выстаўках Беларусі і Расіі, а таксама па-за межамі СССР — у Швейцарыі. У 1965 годзе атрымаў дыплом III ступені ў Рэспубліканскім конкурсе на лепшую эмблему беларускага добраахвотнага таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры.

Напачатку 1988 года С. Пятроў прыняў у Беларускі саюз дызайнераў. Сярод асноўных яго дызайнерскіх працовак былі мабільная радыёстанцыя «Алтай АС-3С», аўтамабільны прыёмнік «Танар РП 303А» і «Танар РП-201А». Мае аўтарскае пасведчанне на «Спосаб вырабу аб'ёмных дэкаратыўных вырабаў з ліцейных металаў» і на прамысловы ўзор «Магнітола аўтамабільнага стэрэафона». Яго працаўнікі былі апублікаваныя ў часопісе «Изобретатель і рационализатор», а таксама ў дадатку да часопіса «Юныі техник». Ён можа распрацаваць фірменны стыль, займаецца вонкавай рэкламай і дызайнам інтэр'ерам.

Маладзечанцы (ды і госці

горада) звярталі ўвагу на мясцовы «Біг-Бэн», што на гасцініцы «Маладзечна». Вялізны гадзіннік Пятроў падарыў гораду да яго 600-годдзя. Дапамагалі рэалізаваць ідэю гадзіннікавыя заводы Мінска, Ерэвана і прадпрыемствы Маладзечна.

Жывучы ў Маладзечне, ён шмат робіць для таго, каб горад быў прыгажэйшы. Яго рукамі створаныя распрацоўка сцэны і фэа, фасад музычнага вучылішча, вынікі работы майстра можна ўбачыць у афармленні многіх банкаў, мастацкай школы, у эмблемах «Дыліс-касметык», «Хай Бе-ла», завода «Спадарожнік». Ва ўсёй краіне ведаюць яго распрацоўкі да маладзечанскіх фестываляў песні і паэзіі.

Пайшоў па бацькавым шляху і старэйшы сын Дзмітрый.

— Пасля заканчэння вучобы ў Мінскім інстытуце культуры ён дапамагае мне, — гаворыць С. Пятроў. — Чытачы, напэўна, памятаюць эмблему, прысвечаную 610-годдзю Маладзечна — выяву галінкі палараці, якую распрацаваў мой сын, а таксама эмблему футбольнага клуба «Маладзечна».

— Над чым вы працавалі ў апошні час?

— На адкрыццё мінулага



Мастак-дызайнер Сяргей Пятроў.

абласнога кірмашу я падрыхтаваў герб Маладзечна, перанесены на метал.

— Ад каго вы звычайна атрымліваеце заказы?

— Заказы найчасцей паступаюць ад прыватных асоб. Прадпрыемствы імкнуцца абыходзіцца сваімі сіламі, што не заўсёды ідзе на карысць.

— Што ў бліжэйшых планах?

— Мяркую падрыхтаваць

выстаўку. І хачу скончыць аддзелачныя работы ў новай майстэрні. Мы зусім нядаўна сюды перасяліліся. Ужо цяпер заканчваю канцэпцыю да фестывалю «Маладзечна-2002».

Сяргей Пятроў не надта любіць расказваць пра сябе. Ён лічыць, што лепш за ўсё пра яго распавядае ягоная работа.

Ганна СЯНЬКО.

■ ВЫСТАЎКІ

Выстаўка адкрывае мастака

МАЛАДЗЕЧНА. 13 жніўня Цэнтральная бібліятэка сустрэла мастака і музыканта Аляксандра Іванова — ганаровага грамадзяніна Смаргоні. Гэтага звання ён удасгоены менавіта за творчасць.

У 1971 годзе Аляксандр паступіў у Астраханскае (дзе жыў тады) мастацкае вучылішча. Самастойна вучыўся іграць на розных музычных інструментах, ствараў уласныя кампазіцыі. Дарога жыцця прывяла яго ў Беларусь. Тут А. Іванов скончыў Беларускі дзяржаўны тэатральна-мастацкі інстытут.

У 33 гады мастак у выніку цяжкай хваробы апынуўся прыкаваны да інваліднай каляска. Але дапамагла ў жыцці творчасць. За 12 год больш за 500 работ выйшла з-пад пэндзля мастака. Па 14—16 гадзін ён трымае яго ў зубах, бо пазбаўлены магчымасці рабіць нешта рукамі.

Калі сілы пачыналі, ствараў ужо кампазітары. Да таго часу, пакуль не пачынаў «хмурыцца»



Мастакі кампазітар Аляксандр Іванов на адкрыцці свайго выстаўкі ў Маладзечанскай цэнтральнай гарадской бібліятэцы.

ца» ад адзіноцты ягоны пэндзаль. Любоў да музыкі звяла Аляксандра з «Беларускімі песнярамі». Ён удаля аздабляе дыскі групы.

На выстаўцы, што працягнецца да 5 верасня, экспануюцца новыя работы А. Іванова.

Вольга КАСЯКОВА.

■ ІМЯНЫНЫ

17 жніўня
Праваслаўныя: Еўдакіі, Дзяніса, Івана, Канстанціна.
Каталікі: Юльяны, Мірона, Роберта, Яцка.

18 жніўня
Праваслаўныя: Ноны.
Каталікі: Алены, Браніслава.

19 жніўня
Праваслаўныя: Спас (Перамяненне Гасподняе).

20 жніўня
Праваслаўныя: Мітрафана.
Каталікі: Бярнарда.

21 жніўня
Праваслаўныя: Леаніда.
Каталікі: Францішкі.

22 жніўня
Праваслаўныя: Марыі, Аляксея, Дзмітрыя, Івана, Лявона.

23 жніўня
Праваслаўныя: Марыі, Зігфрыда.

23 жніўня
Праваслаўныя: Рамана.

24 жніўня
Праваслаўныя: Ружы, Філіпа.

■ АХОВА ПРАЦЫ

Статыстыка паўгоддзя

МАЛАДЗЕЧНА. За I паўгоддзе ў раёне адбыліся 23 няшчасныя выпадкі на вытворчасці (у тым ліку, адзін са смертным і адзін з цяжкім зыходамі), якія знаходзяцца ў стадыі расследавання.

Адбыўся і смеротны няшчасны выпадак на РУП «Баластны кар'ер Радашковічы» Беларускай чыгункі. Вадзіцель зрабіў наезд на драблешчыка і смеротна яго траўміраваў. Узбуджаная крымінальная справа.

У красавіку адбылося дарожна-транспартнае здарэнне

з вадзіцелем РУП «Маладзечанскае АТП» за межамі РБ у Пскоўскай вобласці. Яно прывяло да цяжкага няшчаснага выпадку. Расследаванне выпадку праводзіць РФ. Матэрыялы ў інспекцыю працы пакуль не паступалі.

Вера СУМІНА,
дзяржінспектар працы.

■ КРЫМІНАЛ, ЗДАРЭННІ, ХРОНІКА

Пераварнулася легкавушка

СМАРГОНЬ. У ноч з пятніцы на суботу каля вёскі Салы пераварнуўся аўтамабіль «ВАЗ-2103».

Здарэнне адбылося ў гадзіну зночы. П'яны вадзіцель не справіўся з кіраваннем. Адзін чалавек загінуў, а шафёр і другі пасажыр атрымалі цялесныя пашкоджанні. Аўтамабіль рамонт не належыць.

Ірына БРАЛКОЎСКАЯ.

Чатыры трупы на дарозе

СМАРГОНЬ. Чатыры чалавекі загінулі на мінулым тыдні ў выніку аварыі недалёка ад Вішнева.

Кампанія з шасці маладых людзей адпачывала на возеры Свір. Па дарозе дадому машына «Фольксваген-Гольф» урэзалася ў трубу меліярацыйнай

сістэмы на хуткасці 160 кіламетраў у гадзіну. Тры чалавекі загінулі на месцы, адзін памер на аперацыйным сталі. Астатнія двое знаходзяцца ў цяжкім стане. У вадзіцеля машыны зламаны пазваночнік, ён амаль цалкам паралізаваны.

Тарэса КУМІШЧА.

Вадзіцелі бываюць розныя

АСТРАВЕЦ. На мінулым тыдні на Астравеччыне супрацоўнікі аддзела ДАІ і асобнага батальёна дарожна-патрульнай службы УУС Гродзенскага аблвыканкома праводзілі рэйд.

На мэце ставілася выявіць п'яных вадзіцеляў. За дзве з паловай гадзіны гродзенскія даішнікі выявілі 10 кіроўцаў «пад мухай». Апошнія развіталіся з вадзіцельскімі пасведчаннямі.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

■ ЖНІВО-2001

П'юць механізатары і вадзіцелі

СМАРГОНЬ. На мінулым тыдні ў рамках аперацыі «Аграрнік» работнікі міліцыі затрымалі некалькі калгаснікаў. Яны былі ў нецвярозым стане на сваіх рабочих месцах.

У калгасе «Праўда» двое механізатараў добра падпілі ўжо аб 11-й гадзіне раніцы. Нецвярозы вадзіцель перавозіў ураджай «в закрома Родины» ў калгасе «Савецкая Беларусь». Трапіліся і работнікі калгаса «Светлы шлях». Асноўны шлях здабычы спіртнога — продаж «на сторону» саларкі і бензіну.

Тарэса КУМІШЧА.

■ СУВЯЗІ

Мядзьяльчане едуць у Германію

МЯДЗЕЛ. У аўторак дэлегацыя мядзьяльчан накіравалася ў Германію, у абшчыну Хюльхорст.

Паміж раёнам і гэтай мясцовасцю Нямеччыны існуюць даўнія сяброўскія сувязі. Паехалі ўдзельнікі мастацкай самадзейнасці, валеібалісты, некалькі сем'яў.

Алесь ВЫСОЦКІ.

■ МЕДЫЦЫНА

Папаўненне з Маладзечна

ВАЛОЖЫН. Сёлета сям'ю медыкаў Валожыншчыны папоўнілі 12 медсясцёр.

Асноўны пастаўшчык кадраў — Маладзечанскае медвучылішча, якое скончылі 10 чалавек. Палова навічкоў працаў-

ладкавалася ў раённай бальніцы. Астатнія паехалі ў іншыя населеныя пункты раёна.

Наталля ШТЭЙНЕР.

■ ЖЫЛЛЁ

Згарэлае будучь аднаўляец

МАЛАДЗЕЧНА. Пачалося аднаўленне згарэлага жыллага дома па вуліцы Паркавай.

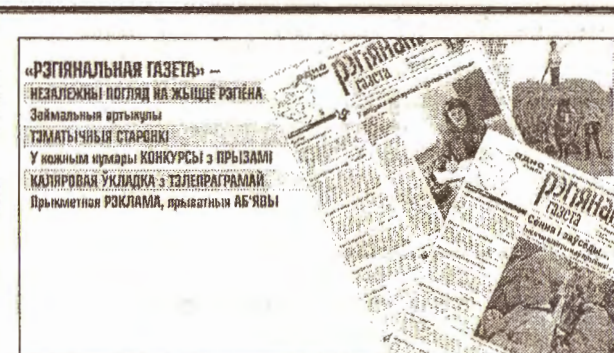
Першы этап — будоўля даху. Ён займаецца ААТ «Будаўнік-197». Аддзелачныя работы заказчык — чыгунка — будзе праводзіць сваімі сіламі.

Тэрмін заканчэння работ — на працягу месяца. Рабочыя гавораць, што першапачаткова іх нацэльвалі на 1 верасня,

але з-за праблемаў з будматэрыяламі ў гэты тэрмін цяжка будзе ўкласціся.

Дырэктар ААТ «Будаўнік-197» Пётр Сянько заўважае, што дах будзе па ўласных распрацоўках, бо практэнаў дакументацыі на дах заказчык не прадаставіў.

Юрый КАРПІЦКІ.



Чытаем «РГ»

Вы любіце сустракацца па пятніцах з нашай газетай? Зрабіце гэтыя сустрэчы рэгулярнымі — падпішыцеся на «Рэгіянальную» ў любым паштовым аддзяленні. Незалежны погляд на жыццё нашага краю, цікавыя публікацыі па гісторыі, эканоміцы, спорце, займальныя забаўкі і крыжаванкі, каларовая праграма тэлебачання — усё гэта

вы знойдзеце, калі разгорнеце «Рэгіянальную газету».

Рэдакцыя «РГ».

Індывідуальная падпіска
Індэкс 63212
1 мес. — 785 руб.

Ведамасная падпіска
(з улікам ПДВ) Індэкс 63369
1 мес. — 3328 руб.

Хто адкажа за няякасную рыбу?

МАЛАДЗЕЧНА. У горадзе сцвярджаюць, нібы здараліся выпадкі атручвання людзей і хатніх жывёл пасля спажывання рачной рыбы. Той самай, што прадаюць прыватнікі ля ўвахода на тэрыторыю калгаснага рынку. «Хто вінаваты», што там пастаянна стаяць гандляры не заўсёды свежым таварам?

У адміністрацыі калгаснага рынку

сказалі, што яны не адказныя за гандляроў па-за іхняй тэрыторыяй — гэта кампетэнцыя горада. Кантралёры не маюць права правяраць якасць іхняй прадукцыі. А ля ўвахода на рынак ідзе незаконны гандаль і з ім мусяць змагацца праваахоўчыя органы.

У міліцыі

намеснік начальніка аддзела прафілактыкі ГРАУС Уладзімір Глінскі адказаў: — Міліцыя не адказвае за якасць гэтай рыбы. Нашы работнікі могуць скласці пратакол за гандаль у неабсталяваным месцы. А правяраць якасць — не нашая кампетэн-



У сярэдзі некаторыя гандляры рачной рыбай стаялі на тэрыторыі калгаснага рынку ў Маладзечна.

Фота Мікалая ХАДАСЕВІЧА.

цыя. Гэта справа цэнтра гігіены і эпідэміялогіі.

У цэнтры гігіены і эпідэміялогіі

сітуацыю тлумачыць галоўны ўрач Міхаіл Грабоўскі: — За парушэнне правілаў гандлю такіх прадаўцоў паві-

нна штрафваць міліцыя. Мы не можам гэтым прыватнікам заламаць рукі.

Адказнасць у поўнай ступені, як відаць, не бярэ на сябе ніхто. Увесць цяжар класіфікацыі на спажывальцаў. Хаця і ў іх ёсць выбар: можна ісці па рыбу туды, дзе ёсць гарантыя. І, што немалаважна, на ма-

газін ці рынак можна скласці скаргу ў выпадку, калі там прадаецца тавар неналежанай якасці.

За больш танную пакупку ў прыватніка можна заплаціць уласным здароўем. І скардзіцца не будзе на каго.

Юрый КАРПІЦКІ, Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

■ НАШЫ ГРОШЫ

Свой сярод сваіх

У апошні час многія задаюцца пытаннем, што ж будзе з маркамі, франкамі, песетамі, якія ёсць у некаторых беларусаў, з 1 студзеня будучага года, калі на тэрыторыі 12 краін еўрапейскага валютнага саюза будзе ўведзена ў абарачэнне адзіная навуная валюта — еўра.

Падстаў для боязі няма. Калі ў кагосьці і заваляліся грошыкі, што засталіся пасля вяртання з Еўропы ці падараныя багачэнькай цёткай, не хвалюйцеся. Іх спакойна можна будзе абмяняць на новую валюту. Прычым, зрабіць гэта можна не толькі ў іх, на Захадзе, але і ў нас, у Беларусі.

У Еўропе паралельнае хаджэнне старых і новых грошай будзе захоўвацца толькі да 1 лютага наступнага года, балазе цэны ў мясцовых валютах і ў еўра ўказваюцца ўжо больш за год. Банкі будуць прымаць

старыя грошы яшчэ да канца года, а выдаваць будуць ужо толькі новыя, у магазінах і на вакзалах, у барах і кафэ прымацца будуць толькі еўра. Пазней функцыі прыёму і абмену купюр нацыянальных валют адыдуць да цэнтральных банкаў краін-удзельніц саюза, якія абавязаныя абмяняць іх на еўра на працягу 10—20 год, у залежнасці ад краіны. Больш складана з манетамі. Іх прыём да абмену павінен уключыцца ў больш кароткі тэрмін — да канца 2002 года. Таму з абменам сантымаў і пфенігаў варта паспешацца.

Не выязджаючы за мяжу, памяняць свае старыя грошыкі на пару-тройку (тысяч) еўра можна і ў нас. Нацыянальны банк Беларусі атрымаў спецыяльны дазвол на правядзенне падобных аперацый у Еўрапейскага цэнтра-

банка. Ужо з 1 снежня нашыя банкі змогуць атрымліваць еўра і забяспечваць іх выдачу кліентам на камандзіровачныя патрэбы і аплату паслуг. Абмен старых звыклых грошай на новыя еўра нашы банкі здзяйсняць будуць, але з нейкай, хоць і маленькай, камісіяй. Так што можна і не спяшацца: а раптам самі надумаеце наведвацца ў Венецыю і тады ўжо патраціце свае ліры. Адно дакладна: заплаціць звыклых для прадпрымальнікаў пада-так у 55 еўра імі нельга.

Нашмат цяжэй пры пераходзе на новыя грошы дзявдзецца еўрапейцам. Многія з іх ужо цяпер занепакоены тым, куды б прыстроіць не зусім чыстыя даходы, таму што ценявая навунасць праз 4 месяцы стане марнай. Па ацэнках, ценявы рынак складае ад 7 да 16% ВУП (валавога ўнутранага прадукту) краін Еўрасаюза — гэта амаль 1 трыльён долараў, які хутка ўсплыве на паверхню. Абмену, як і ў нас у час паўлаўскай рэформы пачатку 90-х гадоў, належаць не ўсе грошы: у Іспаніі, на-

прыклад, свабодна абменьваецца сума, эквівалентная 14 тысячам долараў, астатнія — толькі з дэкларацыяй аб даходах. А плаціць падаткі не хочучы і там (відаць, дрэнна глядзяць нашу рэкламу). Улічваючы прагу еўрапейцаў, асабліва пажылых сялян, да наакуплення, калі грошы захоўваюцца гадамі ў мяшках, абмяняць буйныя сумы будзе складана. Менавіта таму цяпер у Еўропе назіраецца будаўнічы бум: грошы проста ўкладаюцца ў нерухомасць. Другое месца ўкладання сродкаў — касметалогія і стаматалагічныя паслугі. Таму іспанскі і маладзёўчы.

А ў цэлым, абмен можна толькі вітаць. Пераязджаючы з Аўстрыі, напрыклад, у Германію, ужо не трэба будзе зноў мяняць грошы і пры гэтым губляць на розніцы курсаў — будзе адна валюта. У далейнікам картачак стане яшчэ прасцей: маючы картачку ў еўра, можна раз'язджаць па ўсёй Еўропе без праблем з абменам.

Міхась АЛЕКСАНДРОВІЧ.

■ ПРАГНОЗ

Пасля 9-га

Многія падзеі эканамічнага і грамадска-палітычнага жыцця краіны гэтым летам так ці інакш звязаныя з 9 верасня. Многае арыентуецца на прэзідэнцкія выбары. Большасць рашэнняў пераносяцца на паслявыбарны перыяд — выконваць іх давядзецца новай старой уладзе.

Вось і місія МВФ, што скончыла на мінулым тыдні аналіз эканамічнай сітуацыі ў краіне, таксама прыбудзе да нас зноў ужо ў кастрычніку, пасля выбараў, для правядзення чарговага кантэнтруму. Не удаючыся ў палітыку, паглядзім, што ж станецца пасля 9 верасня. Зразумела, прыйдзе і 10, але што будзе ў цэлым у кастрычніку-снежні 2001 года?

На жаль, прагноз далёкі ад аптымізму. Сацыялістычныя метады кіравання і адсутнасць рэальных рэформаў доўгія гады даюць пра сябе знаць. Вытворчасць хаця і расце, але прадукцыя застаецца на складках. Продажы падаюць — 50 тысяч тэлевізараў, 70 тысяч халадзільнікаў, мора сыроў, гарэлкі і піва ляжаць на складах. Арыентацыя на збыт у Расію ўжо сябе не апраўдае: суседзі пасля крызісу 1998 года ўжо аправіліся, уклалі грошы ў вытворчасць і цяпер выпускаюць больш танную і якасную прадукцыю, чым мы. У Беларусі ж інвестыцыі зведзеныя практычна да нуля, таму і купляюць нашыя пільныя заводы расіяне. Самі мы іх не падымем.

У краіне няма рэформаў: ні фінансавай, ні структурнай, ні нават камунальнай. Першым вынікам паслявыбарнага перыяду стане адмаўленне ад нізкіх папулісцкіх тарыфаў і рэзкі рост кошту паслуг.

Падаражэе практычна ўсё: ад прадуктаў харчавання да платы за праезд. Інфляцыя павялічылася ўжо ўжо ў Беларусі будзе самы высокі рост цэнаў сярод краін у СНД.

Абавязаны прэзідэнт 100 долараў кожнаму работніку — адно, але забяспечыць гэты рост заробатнай платы рэальным ростам і эфектыўнасцю вытворчасці — іншае. Выпадкі, як ліпеньскае знікненне цукру, ужо будуць паўсюдныя. Ну, здымуць чарговых трох чыноўнікаў.

Заліхаманіць фінансавы рынак. Падаткі і так ужо плаціць няма каму, палова прадпрыемстваў стратная, абаротных сродкаў у эканоміцы няма. Наша краіна — адз-

іная ў свеце, дзе бяруць (і даюць!) крэдыты пад выдачу заробатнай платы. Пазычанае прадпрыемствам вярнуць будзе няма чым. Яны даўно сядзяць на гэтай ігольцы, і дапамагчы можа толькі рэструктурзацыя.

Неплачжы і праблемы ў банкаўскай сферы прывядуць да валютнага крызісу. І раптоўна галоўнае дасягненне фінансавых уладаў — стабільны курс рубля — можа пайсці марна. І хаця ў яго сіле не сумняваецца (афіцыйна) толькі кіраўнік Нацбанка, аптымізм гэта не надае. Народ возьмецца здымаць, ратуючыся ад інфляцыі, свае рублёвыя зберажэнні з рахункаў у банках і канверсаваль у валюту, што непазбежна дадаткова паўплывае на курс рубля. І добра, калі ён апынецца толькі на ўзроўні 2000 рублёў за доллар, а не на заплаваных 1600 рублях.

Міхась АЛЕКСАНДРОВІЧ.

Курсы валют НБ РБ

	9 жніўня	16 жніўня
Долар	1432,00 руб.	1436,00 руб.
Немецкая марка	640,47 руб.	664,76 руб.
Літ	357,95 руб.	359,00 руб.
Расійскі рубель	48,85 руб.	48,95 руб.
Злоты	339,90 руб.	336,97 руб.
ЕўРА	1252,64 руб.	1300,15 руб.

«Вулічныя» курсы ў Маладзечне

Долар	1450 — 1470 руб.	1460 — 1480 руб.
-------	------------------	------------------

Маладзечна. Цэны ў сярэдзі на рынку

Прадукты	Цана (руб.)	
	8.08	15.08
Курыныя кумпячкі, 1 кг	2200	2400
Кіслася с/вялен., 1 кг	8140	7980
Сасіскі, 1 кг	3100	3100
Селядзец, 1 кг	1650	1720
Рыс, 1 кг	530	530
Грэчка, 1 кг	430	410
Цукар, 1 кг	646	646
Алей, 1 л	880	890
Яйкі курыныя, 1 дзес.	500	500
Маянэз, 200 г	270	270
Кава «Пеле», 100 г	1600	1600
Шпроты, бляшанка 160 г	500	520
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	400	420
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	550	350
Капуста, 1 кг	300	300
Агуркі, 1 кг	500	700
Памідоры, 1 кг	900	650
Лімоны, 1 кг	1700	1650
Апельсіны, 1 кг	1550	1600
Кавуны, 1 кг	300	350

Сялянскія прадукты

Смятана, 1 л	1200	1200
Масла, 1 кг	2400	2400
Тварог, 1 кг	900	800
Малако, 1,5 л	400	350
Яйкі курыныя, 1 дзес.	900	900
Бульба, 1 вядро	1600	1600
Морква, 1 кг	350	450
Брусніцы, малое вядро	4500	4000
Слівы, малое вядро	3000	2000
Яблыкі, 1 кг	200	200

Пустыя бутэльні ва ўрадзе

Нядаўна пры Міністэрстве эканомікі стварылі рабочую групу. Месяц яна будзе адпрацоўваць механізм адмены залогавата кошту тары (пустой бутэльні).

Парозных дадзеных, да 40% спіртных напіткаў завозіцца ў Беларусь з-за мяжы. А наша прамысловасць, аказваецца, здольная купляць роўна столькі тары, колькі папярэдне аддае ў

продаж. Уявіце, такім чынам, колькі пустых бутэлек мы не можам здаць у прыныце.

Таму і з'явілася прапанова ўключыць кошт тары ў сабекошт напітка. Прыкладам, у суседняй Расіі дзе-нідзе так і робяць. Пацярпяць шматлікія бабкі-збіральшчыцы ды бамжы, якія і кормяцца, у асноўным, з пустой тары.

Сямён РАБІНОВІЧ.

Другі прыватны рынак

СМАРГОНЬ. Прадпрымальніку Аляксандру Багдзевічу райвыканком адвёў участак зямлі плошчай 0,8 га для будаўніцтва прыватнага рэчавага рынку.

А. Багдзевіч ужо мае ва ўласнасці харчовы рынак. Рэчавы размесціцца ва ўсходнім мікрараёне горада. Прадпрымальніку патрэбна

зацвердзіць праектную дакументацыю і тады райвыканком можа даць дазвол непасрэдна на будаўніцтва.

Ала СТРАШЫНСКАЯ.

■ СПАЖЫВЕЦ

Адукацыя па радыё

Пасля ўвядзення дэкрэта №12 большасць прадаўцоў адмаўляецца выдаваць пакупнікам чэк. За што расплачваюцца спажывальцы, калі тавар аказваецца няякасным.

Па ініцыятыве Маладзечанскай гарадской арганізацыі па абароне правоў спажывальцаў прадпрымальнікаў выклікалі ў гарвыканком і тлумачылі, што яны парушаюць заканадаўства ў тым выпадку, калі не выдаюць чэк.

У «Правілах гандлю на рынках РБ» (артыкул 17), «Асноўных правілах рознічнага гандлю РБ» (артыкул 38), законе «Аб абароне правоў спажывальцаў» (артыкул 8), Грамадзянскім Кодэксе (артыкул 463) і дэкрэце №12 (пункт 5) гаворыцца, што здзел-

ка па куплі-продажы лічыцца сапраўднай толькі пасля таго, як спажывец атрымае чэк. Гэты дакумент неабходна выдаваць незалежна ад таго, патрабуе яго спажывец, ці не.

З мінулага тыдня па радыё на рэчавым рынку два разы на дзень чытаюць зварот гарвыканкома да прадпрымальнікаў. У ім сцвярджаецца пра неабходнасць выдаваць чэк. І яшчэ два разы штодня цытуюцца ўсе вышэйзгаданыя артыкулы. Падобная акцыя плануецца і на калгасным рынку.

Прадпрымальніку чакае пакаранне да пазбаўлення месца на рынку ці ліцэнзіі на гандаль.

Юрый КАРПІЦКІ.

Выбары-2001



Да выбараў
прэзідэнта
засталося
23 дні

■ ГОЛАС НАРОДА
(«ГАРАЧЫ» ТЭЛ. 69667)

Спрэчкі
па «адзіным»

Вячаслаў,
будаўнік, Маладзечна:

Адзіным дэмакратычным
кандыдатам я абраў бы Дома-
ша. Хаця б таму, што ён малад-
зейшы за Ганчарыка.

Але адначу, што людзі сла-
ба ведаюць і аднаго, і другога.
Мякую, шанец перамагчы ў
адзінага дэмакратычнага кан-
дыдата ёсць.

■ ЖАНОЧЫ РУХ

Правы жанчын

СМАРГОНЬ. У суботу прай-
шла канферэнцыя «Дэмак-
ратыя і правы жанчын». Яе
праводзілі ўдзельніца жа-
ночага дэмакратычнага
руху Людміла Пеціна і член
Савета Рэспублікі, доктар
псіхалагічных навук Надзея
Цыркун.

На канферэнцыі прысутні-
чалі прадстаўніцы жаночых
грамадскіх аб'яднанняў, жан-
саветаў з прадпрыемстваў
Смаргоні. Гаварылі пра правы
і праблемы жанчын. У выніку
размовы ўдзельнікі канфе-
рэнцыі прыйшлі да высновы:
у Беларусі існуе дыскрыміна-
цыя па палавым прызнаку.

Ала СТРАШЫНСКАЯ.

■ СУДЫ

15 год

ГРОДНА. Завяршыўся судо-
вы працэс па справе аб за-
бойстве 10 сакавіка ўрача
Гродзенскай абласной
клінічнай бальніцы.

18-гадовай жыхарцы вёскі
Пяршаі Валожынскага раёна
Святлана Івашы Гродзенскі
абласны суд вынес пакаранне
ў выглядзе пазбаўлення волі
тэрмінам на 15 год у калоніі
строгага рэжыму з канфіска-
цыяй маёмасці.

Забойства дзяўчына ажыц-
цявіла ва ўласным гаражы
ўрача пасля сумеснага ўжы-
вання спіртных напояў. Яна
некалькі разоў ударыла муж-
чыну па галаве бутэлькай, а
пасля задушыла галштукам.
З гаража злчынца вынесла
швейцарскі гадзіннік, парта-
мэнэт, сотавы тэлефон, магні-
толу, аўдыёкасеты.

На судзе Святлана Івашка
патлумачыла свае дзеянні
тым, што вымушана была
абараняцца. Аднак суд палі-
чыў гэтыя тлумачэнні неаб-
грунтаванымі і вырашыў,
што яны супярэчаць дока-
зам, атрыманым у ходзе
следства. У выніку дзяўчыну
асудзілі па трох артыкулах
Крымінальнага кодэкса Бела-
русі — «насілле з мэтай зава-
лодання маёмасцю з нанясен-
нем цяжкіх цялесных паш-
кодванняў», «крадзеж афі-
цыйных документаў» і «на-
ўмыснае забойства, спалуча-
нае з разбоем».

Па матэрыялах БелаПАН.

■ ВЫБАРЫ «РГ»

Наперадзе Домаш і Ганчарык

**Амаль адначасова з
рэгістрацыяй кандідатаў у
прэзідэнты завяршалася
гульня «РГ» у выбары.**

Гэта была менавіта гульня,
бо якія б лічбы не былі, усё адно
немагчыма паказаць аб'ектыў-
ную сітуацыю перад выбарамі.
Па-першае, у нас для гэтага
было мала галасоў, па-другое,
тэлефанавалі толькі чытачы
«РГ», па-трэцяе, самая актыў-
ная частка з іх. А гэта, зразуме-
ла, далёка не ўвесь электарат.

Таму, напрыклад, перамога ў
трэцім туры нашай гульні
Уладзіміра Ганчарыка над
Аляксандрам Лукашэнкам з
лікам 16:0 азначае толькі тое,

што «адзіны» кандыдат можа
атрымаць у Маладзечне не
менш, як 16 галасоў.

Сямён Домаш перамог Сяр-
гея Гайдукевіча — 14:0.

Абсалютным пераможцам
у нашай гульні стаў Сямён До-
маш, які набраў больш за ўсіх
галасоў. Другім на фініш
прыйшоў Уладзімір Ганчарык,
які саступіў у асабістай суст-
рэчы толькі Домашу. Трэцім
стаў Сяргей Гайдукевіч. На
яго рахунку перамога над
Аляксандрам Лукашэнкам. І
замкнуў «турнірную табліцу»
дзеючы прэзідэнт, у якога пе-
рамог няма.

Юрый КАРПІЦКІ.

■ СМІ

Пазнаў сябе

**3 аўтара «Новой газеты Сморгоні» спаганяюць
паўтара мільёна за фразу пра сукінага сына**

У столькі ацаніў маральны
ўрон, які яму быццам бы нанес-
ла сваёй публікацыяй «Новая
газета Сморгоні», старшыня
смаргонскай раённай выбарчай
камісіі Уладзімір Касакоўскі.

21 чэрвеня 2001 у №49 гэтай
гарадской газеты гараджанін
Валеры Батурына, гаворачы ў
сваёй публікацыі «Разгул де-
мократыі» аб парушэннях, да-
пушчаных пры фарміраванні
тэрытарыяльных выбарчых
камісій, задаўся пытаннем:

«Как мог исполком своим
решением №446 от 8.06.2001 г.
в 9 часов 40 минут включить
своим представителем в состав
комиссии человека, «подмо-
чившего» свою репутацию ещё

на прошлых выборах в Палату
представителей (был уличён
двумя кандидатами в депутаты
практически в клевете — дело
не дошло до суда). На ум при-
ходит бессмертная фраза: «Да,
он сукін сын, но это — наш су-
кін сын».

У гэтай цытаце гараджанін
У. Касакоўскі пазнаў сябе, бо
толькі ён адзін з'яўляецца
прадстаўніком выканкома ў вы-
барчай камісіі.

Уладзімір Касакоўскі, які
працуе намеснікам генеральна-
га дырэктара вытворчага аб'яд-
нання «Смаргонскі завод ап-
тычнага станкабудавання», у
заяве ў суд Смаргонскага раёна
піша: «Батурына прымяніў ад-

Акцыя інфармавання

ВІЛЕЙКА. У нядзелю ў гора-
дзе прайшла акцыя — «ланцуг
неабыхавых людзей».

Ля ўваходу на гарадскі ры-
нак стаялі людзі з фотаздым-
камі скрадзеных, загінутых,
рэпрэсаваных вядомых жы-
хароў Беларусі. Моладзь раз-
давала газеты. Вілейчане бра-
лі іх, разглядалі людзей на фо-
таздымках. Іншыя без усяля-
кага інтарэсу праходзілі міма.

Пасля з'яўлення супрацоў-
нікаў правапарадку ў грамад-
зянскім частка людзей адмо-
вілася ад удзелу ў акцыі. Хаця
гараджане, якія хацелі мець
інфармацыю, яе атрымалі.

Уладзімір МАЛЯРЧУК.



Газеты раздае Андрэй Шупляк.

■ ВЫБІРАЙ

8 і 9 жніўня ў Маладзечне ў
рамках кампаніі «Выбірай»
прайшоў футбольны турнір. У ім
узыйлі ўдзел 12 дваровых ка-
мандаў з усяго горада, узрост
удзельнікаў ад 14 да 25 год. Пад
час турніру актывісты кампаніі
раздавалі календарыкі з запра-
шэннем прыйсці на прэзідэнцкія
выбары. Перамогу атрымалі
хлопцы з 6-га мікрараёна. Другое
месца за камандай «Спар-
так» з Вялікага Гасцінца, трэцяе —
за «Парашкамі». Перамож-
цы атрымалі прызы і былі запрошаныя
на рэгіянальны турнір,
які адбудзецца 19 жніўня ў
Маладзечне.

Па матэрыялах інфармацыйных агенцтваў.

Анонс

У рамках мабілізацыйнай кампаніі
«Выбірай» з 21 па 25 жніўня
ў нашым рэгіёне будзе ладзіцца
5-дзённая велатур, які пройдзе
па Валожыншчыне, Маладзечаншчыне,
Вілейшчыне і Мядзельшчыне.
Акцыю ладзяць маладзёжныя дэмакратычныя
арганізацыі. Жадаючы далучыцца да
вандроўкі, тэлефануйце
па нумары 6-94-67 (Алесь) або 5-03-31 (Ігар)
у Маладзечне.

■ МЕРКАВАННЕ

Запаветныя 100 долараў

МАЛАДЗЕЧНА. Цэнтр занятасці
населенства канстатуе,
што за 7 апошніх месяцаў на
заводах горада і раёна пас-
тупова ідуць скарачэнні.

Начальнік аддзела рынку
працы Наталля Мікулік рас-
казала, што час ад часу, бы-
вае, ці не штотыдзень пра-
мысловыя ўстановы дасыла-
юць звесткі, што ў хуткім
часе будуць скарачаць рабо-
чы персанал.

Паказваецца лічба. Пры-
кладам, 3 чалавекі. На першы
погляд, нічога жудаснага. Але
на рэфрыжыратарным дэпо
не працуюць ужо 139 чалавек,
на «Спадарожніку» — 108, на

«Электрамодулі» — 91. Спіс
можна працягваць.

Лічбы ўражваюць. А пры-
чына? Мо, таму, што з ко-
жным днём набліжаецца той
час, калі рабочыя павінны ат-
рымаць заработную плату ў
памеры 100 долараў. Адкуль іх
узяць на прадпрыемстве?
Магчыма, трэба скараціць
штат. Калі гэта сапраўды так,
то навошта тады бяздумная
гонка за лічбай 100?

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

■ ПАДАТКІ

Ад старшыні камітэта

МАЛАДЗЕЧНА. У пятніцу старшыня
падатковага камітэта
Беларусі Канстанцін Сумар правёў
сустрэчу з кіраўнікамі
прадпрыемстваў, прадпрымальнікамі,
работнікамі выкан-
кома, дзе адказваў на пытанні,
звязаныя з падаткамі.

К. Сумар прызнаў, што пры
падрыхтоўцы дэкрэта №12 (аб
увядзенні адзінай падатковай
стаўкі для прадпрымальнікаў),
не ўсё ўлічылі. І, пасля падра-
бязнага вывучэння сітуацыі, у
дэкрэце, магчыма, спатрэбяць
змены. Але адзіная падатко-
вая стаўка застаецца. Можна
змяніцца яе памер.

У мінулым нумары мы
пісалі аб прапанове прадпры-
мальнікаў у рашэнні праблем
з пустой шклатарай. Яны хо-
чучу, каб раз'ядналі падатак
на піва і цыгарэты. Старшыня
падатковага камітэта адка-
заў, што не бачыць вялікай
проблемы. Няхай гарвыкан-
ком падасць адпаведнае ха-
даўніцтва ў аблвыканком. і
дэпутаты абласвета на бліжэй-
шай сесіі павінны зняць гэ-
тае пытанне.

Яшчэ К. Сумар закрануў
пытанні палітыкі краіны ў га-
ліне падаткаабкладання. Га-
доўная задача — зніжэнне па-
датковага ціску. Цяпер па пра-

мысловаці доля падаткаў з
выручкі складае 16,1% (паўго-
да таму яна была 17,5%). План
— выйсці на 14,5-15%. Увогу-
ле, па словах Канстанціна Су-
мара, падтрэбна ўсе падаткі
браць з прыбытку, як і ва ўсім
цывілізаваным свеце. У Бела-
русі значная доля падаткаў
бярэцца з выручкі.

Наконт падаткаў з прыбыт-
ку галоўная задача ў бліжэй-
шы час — уніфікаваць бела-
рускае і расійскае заканадаў-
ства. У расіян падатковая
стаўка з прыбытку 24%, у Бе-
ларусі цяпер — 30%.

Яшчэ прысутныя задалі
прыватныя пытанні па падат-
каабкладанні. Некаторыя ат-
рымалі вусны адказ, а з больш
складанымі пытаннямі К. Су-
мар паабяцаў разабрацца паз-
ней і адказаць на іх пісьмова.

Прыкладна праз паўгода ён
мяркуе зноў прыехаць у Ма-
ладзечна і правесці падобную
сустрэчу.

Юрый КАРПІЦКІ.

Асноўныя правы, абавязкі і адказнасць
членаў выбарчых камісій

У час выбараў прэзідэнта
Рэспублікі Беларусь, акрамя
Цэнтральнай камісіі па выба-
рах і правядзенні рэспублі-
канскіх рэфэрэндумаў, дзейні-
чаюць тэрытарыяльныя (раё-
ныя і гарадскія) і участковыя
камісіі. У іх склад уключаецца
9-13 чалавек.

Рашэнні камісій па пытан-
нях, звязаных з правядзеннем
выбараў, абавязковыя для вы-
канання ўсімі дзяржаўнымі
органами, палітычнымі парты-
ямі, грамадскімі аб'яднан-
нямі, прадпрыемствамі, уста-
новамі, арганізацыямі і гра-
мадзянамі.

Камісіі павінны інфарма-
ваць выбаршчыкаў пра сваю
работу па падрыхтоўцы і пра-
вадзенні выбараў (арт. 13 Вы-
барчага Кодэкса). Прадстаўнікі
сродкаў масавай інфармацыі і
назіральнікі маюць права пры-
сутнічаць на ўсіх пасяджэннях
камісій і ў памяшканнях для
галасавання.

Асноўныя правы членаў

камісій:

- уключаць у парадак дня
пасяджэння камісіі прапановы
па пытаннях, якія ўваходзяць
у кампетэнцыю камісіі;
- выступаць на пасяджэн-
нях камісіі і патрабаваць пра-
вадзення галасавання па
ўключаных прапановах;
- задаваць удзельнікам
пасяджэння пытанні ў адпавед-
насці з парадак дня і атрымлі-
ваць на іх адказы па сутнасці;
- азнаёміцца з дакументамі
і матэрыяламі камісіі, у склад
якіх яны ўваходзяць, і ніжэй-
стаячых камісій.

Асноўныя абавязкі членаў
камісій:

- прытрымлівацца Кансты-
туцыі, выконваць патраба-
ванні Выбарчага Кодэкса і
іншых актаў заканадаўства
Рэспублікі Беларусь;
- не ўчыняць дзеянні, якія
дыскрэдытуюць камісію;
- удзельнічаць у пасяджэн-
нях камісіі, а ў выпадку немаг-
чымасці ўдзелу ў пасяджэннях

— паведаміць пра гэта кіраў-
ніцтву камісіі;

- браць удзел у падрыхтоў-
цы пасяджэнняў камісіі і пра-
водзімых камісіяй правак;
- выконваць рашэнні
камісіі, даручэнні камісіі і яе
кіраўніцтва.

Рашэнні і дзеянні камісіі мо-
гуць быць абскарджаныя ў вы-
шэйстаячую камісію альбо ў суд.

У адпаведнасці з артыкулам
192 Крымінальнага кодэкса
падробка дакументаў па выба-
рах, ці парушэнне тайны гала-
савання, ці свядома няправіль-
ныя падлік галасоў, альбо іншае
скажэнне вынікаў галасавання,
здзейсненыя членам выбарчай
камісіі, караюцца штрафам,
альбо пазбаўленнем права зай-
маць пэўныя пасады, альбо
займацца пэўнай дзейнасцю,
альбо папраўчымі работамі на
тэрмін да двух год, альбо абме-
жаваннем свабоды на тэрмін да
пяці год, альбо пазбаўленнем
свабоды на той жа час.

Аляксей ХВОСЦІК, юрыст.

■ МІНІ-ФУТБОЛ

Мацюк вярнуўся

МАЛАДЗЕЧНА. На мінулым тыдні распачалі перадсезонную падрыхтоўку гульцы «Металурга».

Чэмпіянат стартуе напачатку кастрычніка. У верасні мяркуецца ўзяць удзел у турнірах памяці журналіста **Аляксандра Майскага** і слаўтага гульца мінскага «Дына-

ма» **Аляксандра Пракапенкі**. Напярэдадні старту афіцыйнага сезона плануецца арганізаваць у Маладзечне ўрачыстую вечарыну з нагоды леташняга бронзавага поспеху.

Што тычыцца падрыхтоўкі на працягу жніўня, то быў магчымы выезд на двухтыднё-

вы збор у Сакі (Крым), аднак ён сарваўся з-за павышэння цэнаў на паслугі тамтэйшай базы. Цяпер на трэніроўках (пакуль мінчане і маладзечанцы займаюцца асобна пад кіраўніцтвам адпаведна **Сяргея Сафонава** і **Віталія Казяка**) працуюць 17 чалавек. Стратаў у складзе няма і не прадбачыцца, але вярнуўся **Віталь Машок**, які мінулы сезон правёў у «Хеміксе».

22 жніўня Асацыяцыя міні-футбола правядзе нараду з удзельнікамі чэмпіянату вы-

шэйшай лігі. Сёлета павышаны ўступны ўзнос, што можа скараціць колькасць каманд. Па-ранейшым будзе фарм-клубам мінскі ВСОШ-21. Што тычыцца падрыхтоўкі рэзерву на Маладзечаншчыне, то неабходнага фінансавання для гэтага няма. Праўда, магчымы варыянт, калі Асацыяцыя міні-футбола са згоды Беларускай федэрацыі футбола абавяжа моцныя клубы мець свае дзіцячыя школы.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ КУБАК БЕЛАРУСІ

Адшукалі шчасце ў пасляматчавых пенальці

15.08 Сморгонь – Керамік (Бяроза) 4:2 (па пенальці; 0:0 у асноўны і дадатковы час)

«Сморгонь»: Шэлест, Іваноў, Шагойка, Курак, Пагоцкі, Шпілеўскі, Дукса, Селіванаў, Дзігілевіч (Паркулевіч, 75), Кошаль (Шаблінскі, 65), Шпакоўскі (Карабінскі, 108).

Пенальці. 1:0 (Пагоцкі), 1:1 (Іваноў), 2:1 (Шэлест парыраваў), 2:1 (Паркулевіч не забіў), 2:1 (сапернік ударыў у перакладзіну), 3:1 (Селіванаў), 3:2, 4:2 (Курак).

Сморгонцы гулялі на вынік, бо разумна палічылі, што галоўнае парадаваць сваіх балельшчыкаў перамогай над больш моцным (па статусе) сапернікам і выйсці ў наступны раунд. Як заўсёды, каля 3 тысяч гледачоў цалкам запоўнілі трыбуны.

У 1/16 26 жніўня гуляць даўдзешца зноў дома, але ўжо супраць прадстаўніка вышэйшай лігі альбо нейкай з тых каманд першай лігі, што былі вызвалены ад матчаў стартвага раунда.

«Керамік» і летась прыязджаў на кубкавую сустрэчу ў Сморгонь ды гэтаксама быў абыграны. Цяпер бярозаўцы жадалі паквітацца за тое паражэнне, і відавочна засмуціліся пасля матча.

Гаспадары дзейнічалі строга ад абароны па схеме 5-3-2. Іваноў удала згуляў персанальна супраць небяспечнага нападаючага Курыловіча, а потым і супраць Шведа, які выйшаў на замену.

Уся каманда гаспадароў як след выканала трэнерскую

ўстаноўку скіраваць усю ўвагу, у першую чаргу, на абарону ўласных варот. У атацы паўмоманты былі, Кошаль нават забіў напачатку матча, але суддзя зафіксаваў у яго дзеяннях парушэнне правілаў.

Фізічных кандыцый сморгонцам хапіла і на асноўны, і на дадатковы час. Надзеі адшукаць шчасце ў пасляматчавых пенальці спраўдзіліся найлепшым чынам. Серыя завяршылася датэрмінова – апошні ўдар гасцям дапамагчы ўжо не мог.

Лік адлюстравалі розніцу ў класе каманд

15.08 Забудова – Граніт (Мікашэвічы) 0:2 (0:1)

Галы: Кірылка (31, 68). «Забудова»: Ан. Канапелька, Івашкевіч, Д. Мятліцкі, Ал. Канапелька, М. Мятліцкі, Балыкін (В. Ваўчок, 46), Мірановіч, Садчанка, Татун (Бяспалы, 73), Чарнел, Саковіч (А. Урублеўскі, 33).

Абноўленаму мясцовымі маладзечанскімі (раённымі і гарадскімі) гульцамі складу чысцінцаў супрацьстаяў сапернік, які летась у матчы чэмпіянату першай лігі на гэтым жа стадыёне на роўных змагаўся з ФК «Маладзечна». У складзе гасцей шмат вядомых нават па вышэйшай лізе (са складу «Забудовы» досвед выступленняў там мае толькі В. Ваўчок) імёнаў. Чаго каштуе адзін Кірылка, які адзначыўся ў справядчай сустрэ-

чы двума ўзяццямі варот. Ён у свой час выступаў у брэсцкім «Дынама», і запомніўся талентам забіваць вельмі прыгожыя галы.

Так, прыкладам, як зрабіў гэта па завяршэнні паўгадзіны матча ў Чысці. Пасля навесу са стандартнага становішча з правага краю мяч няўдала адбілі абаронцы «Забудовы» і ён завіс у паветры. Кірылка знаходзіўся ля левага кута штрафной, згрупіраваўся і ўдарам злету ў падзенні па мячы, што высока ляцеў (падобна да ўдару праз сябе, аднак выкананым нека бокам) паразіў далёкую дзевятку варотаў Андрэя Канапелькі.

Да гэтага па небяспечных момантах гульні ішла роўная. Найбольш спрыяльную ў матчы магчымасць забіць гасцям гол стварыў недзе на 13 хвіліне сам сабе Мірановіч. Ён пра-

цягнуў мяч па правым краі, увайшоў у штрафную, абыграў двух абаронцаў і, не збліжаючыся з варатарам, ударыў. На жаль, крыху міма далёкай штангі.

Страціўшы стартваю свежасць ды прапусціўшы гол, «забудовцы», у асноўным, клапаціліся пра абарону ўласных варотаў. Канапелька не раз і не два выратаваў каманду, не даваў саперніку забіць ні далёкімі дакладнымі ўдарамі, ні пры выхадах сам-насам.

Яскрава праяўлялася перавага «Граніта» у сярэдняй лініі. Адна з хуткіх атак з дакладнай перапасоўкай прывяла да другога гола. Мікашэвіцкі футбаліст справа ўвайшоў у штрафную, але не стаў абыграваць галкіпера, а адпасаваў свабоднаму Кірылку. Яму заставалася толькі закіць мяч у вароты.

«Забудова» не імкнулася адседзецца ў абароне, увесь матч дзейнічала з двума нападаючымі, а пры ліку 0:2 на поле выйшаў трэці форвард, 16-цігадовы Бяспалы. Менавіта яму падчас контратакі партнёры стварылі самы небяспечны момант, каб забіць гол прэстыжу. Але юнак, выходзячы сам-насам з варатарам, далёка адпусціў ад сябе мяч, калі прымаў пас, і не паспеў прабіць.

У складзе «Забудовы» не горш за іншых дзейнічаў М. Мятліцкі (гуляў апошнім абаронцам), якому хутка ўжо споўніцца 41 год. І нельга сказаць, што, напрыклад, Татун, Чарнел ці Д. Мятліцкі, якія яшчэ год-два назад лічыліся вельмі перспектыўнымі гульцамі, прынеслі на полі больш карысці, чым начальнік каманды.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

Табло

■ ЛЁГКАЯ АТЛЕТЫКА

У канадскім Манрэалі завяршылася сусветнае першынство лёгкаатлетаў, што праводзіцца раз на два гады. Ураджэнец Маладзечна дыскабол Васіль Капцюх заняў шостае месца з вынікам 66 метраў 25 сантымметраў.

Летась на Алімпіядзе ён быў чацверты, калі таксама адправіў снарад у наваколле

на 66 метраў. Стабільнасць нашага 35-гадовага земляка выклікае павагу, тым больш што сярод беларусаў ён лепшы.

Паказаныя вынікі ў далёкасці кідкоў для яго адны з лепшых у кар’еры, хаця, ён паспеў стаць бронзавым прызёрам ЧС-95 і Алімпіяды-96. На жаль, канкурэнты ўсё большай групай падбіраюцца да 70-метровай адзнакі.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ ФУТБОЛ

МАЛАДЗЕЧНА. У пачатку жніўня каманда «Сябрына» перамагла ў міжнародным турніры, які праходзіў у нямецкім горадзе Эслінгене.

10 нямецкіх, турэцкая і беларуская каманда на папярэднім этапе былі падзеленыя на 4 групы. Вынікі папярэдняга этапу: «Сябрына» – «Tbruit» 3:0 (Янель-2, Галубко). «Сябрына» – «SV 1845 – Esslingen» 0:0.

У чвэрцьфінале маладзечанцы перамаглі туркаў – 2:0 (Галубко, Рыск). У паўфінале сустракаліся з маладзёжнай камандай. Гэта самая складаная гульня для беларусаў на турніры. Перамога 4:2 (Івашкевіч-2, Рыск-2). У фінале зноў сустракаліся з гаспадарамі. На гэты раз перамога – 1:0 (Сітковіч).

Каманда прывезла кубак, прызы і грашовую ўзнагароду. Прывезены камплект футбольнай формы ўвосень поануюць падарыць маладзечанскай ДЮСШ.



Фота з архіва Уладзіміра ГАЛУБКО.

Капітан маладзечанскай футбольнай «Сябрыны» Уладзімір Галубко з кубкам за перамогу на турніры ў Эслінгене.

У Германію ездзілі: Мялюк, Казяк, Янель, Макей, Рыск, С. Карыцька, Івашкевіч, Генадзь і Аляксандр Талькоўскія, Галубко, Сітковіч.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

■ ДРУГАЯ ЛІГА

12.08 Забудова – Гомель-2 3:2 (2:1)

Галы: Д. Мятліцкі (2), Мірановіч (7, 78); (36-пен), (66).

Склад: Ан. Канапелька, А. Урублеўскі, Д. Мятліцкі, Ал. Канапелька, М. Мятліцкі, Балыкін, Мірановіч, В. Ваўчок (Саковіч, 40; Катлярэнка, 82), Татун (Фалей, 89), Чарнел (Кавальчук, 65), Івашкевіч (Бяспалы, 75).

1. Лакаматыў	.....	48
2. Вертыкаль	.....	43
3. Сморгонь (-1)	.....	41
4. Баранавічы	.....	37
5. РВАР	.....	35
6. Пінск-900	.....	32
7. СКАФ (-1)	.....	31
8. Забудова	.....	28
9. Рудзенск	.....	26
10. Днепр	.....	26
11. Дынама-2	.....	25
12. Гомель-2	.....	25
13. Верас (-1)	.....	22
14. Старыя Дарогі	.....	22
15. Трактар (-1)	.....	16
16. Пр. рэзервы	.....	14
17. Палессе	.....	7
18. Змена	.....	3

Учысцінцаў працягваюцца кадравыя змены. У склад уведзены абаронца **Міхаіл Саковіч** (1976 года нараджэн-



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА.

5 жніўня, «Сморгонь» – «Забудова». Дэбютны матч Дзяніса Катлярэнкі.

ня; ужо выступаў у «Забудове» з «Беразінскага», мясцовы паўабаронца **Дзяніс Катлярэнка** (1985), нападаючы **Аляксандр Грыхуцік** (1980) з дубля «Маладзечна-2000» і **Дзяніс Маціеўскі** з Радашковічаў. Вернуты ў склад Татун.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

На гэтым тыдні гуляюць

17.08, Беразінскае, 18-00, Маладзечна-2000 (дубль) – Дынама (Мінск, дубль)

У першым крузе 1:4 (Млечка) на выездзе

18.08 18-00 Маладзечна-2000 – Дынама (Мінск)

+1=6-10 16-33. У першым крузе 1:3 (Турчыновіч) на выездзе

Падчас матча на стадыёне будзе прадавацца даведнік аб маладзечанскім футболе.

Балельшчыкі могуць набыць абанемента на ўсе дамашнія матчы «Маладзечна-2000» да заканчэння бягучага сезона па цане 4000 рублёў.

19.08 Гомель-2 – Сморгонь

+0=1-0 0-0. У першым крузе 0:0 дома

19.08 Рудзенск – Забудова

+1=0-0 1-0. У першым крузе 1:0 (Мірановіч) дома



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА.

«Сморгонь» і «Забудова» у чарговы раз высвятляюць, якімі шляхамі ісці далей. Сморгонцы **Вадзім Максіменка (№6)** і **Віталь Відук** (у цэнтры) выйшлі ў 1/16 фіналу Кубка краіны, а чысцінцу **Мікалаю Татуну** (справа) з партнёрамі застаецца засяродзіць увагу толькі на чэмпіянаце.

ВІНШАВАНКІ

Віншуем з днём нараджэння
Мікалая Іванавіча Чуфанова!



Пусть этот день запомнится надолго,
Запомнятся все тёплые слова.
Большого счастья, крепкого здоровья
Желаем мы на долгие года.
Пусть в твоём сердце молодость
не гаснет,
А вместе с ней любовь и доброта,
Пусть вечно в доме будут счастье,
Уют, покой и теплота!

Твае дзеці
і унучкі Света і Насця.

З днём нараджэння **Вольгу Яўгенаўну Альшэўскую**. Жадаюць здароўя, шчасця, кахання і ўсяго найлепшага. *З паваягай, Уладзімір.*

Віншуем з днём нараджэння **дарагога Хадасевіча Віктара Іванавіча**. Жадаем здароўя, шчасця, радасці, даўгалецця. *Іна, Грыша.*

Віншуем **Хадасевіча Віктара Іванавіча** з днём нараджэння! *З паваягай, Тарасевічы.*

З днём нараджэння, **Хадасевіч Віктар Іванавіч**! Жыві без суму, не хварэй. Душой і сэрцам не старэй. *Дачка.*

Хадасевіч Віктар Іванавіч! З днём нараджэння! Жадаем заўсёды быць здаровым, шчаслівым. Усяго самага найлепшага. *Стэсікі.*

Віншую з днём нараджэння **дарагую мамачку Леакадзію Васільеўну Шафаловіч**! Жадаюць здароўя, шчасця, даўгалецця. *З любоўю, дачка Лілія.*

Віншуем любую матулю **Алену Паўлаўну Скапец** з днём нараджэння! Жадаем шчасця, здароўя, даўгалецця. *Дачка і яе сям'я.*

Віншуем з юбілеем **Галіну Міхайлаўну Дордзік**! Жадаем добрага здароўя, даўгалецця, душэўнага спакою. *З паваягай, сям'я Дыбай.*

■ ВЫДУМАНЫЯ ГІСТОРЫІ

Вельмі цяжкі выпадак

Наважыўся мужык па начах у трупярні нябожчыкам зубы залатыя выбіваць. У чарговы раз толькі знайшоў чарговага «донара» (2 масты, 4 каронкі), як з'явіўся вартаўнік. Шкада пакідаць такую здабычу. Ён нябожчыка пад паху і праз плот. Цяглінай павыбіваў зубы, а цела прысунуў да дрэва.

Плятуцца два алкашы. У цені пад дрэвам — сілуэт.

— Братан, дай закурыць.

Цішыня, натуральна.

— Маўчыць. Значыць, нас не паважае.

Адзін дастае нож і наносіць 5 удараў у живот. Другі намацавае пульс і з жахам гаворыць:

— Забілі!!!

Бяруць яго пад паху, кідаюць пад машыну, што якраз праязджае міма, і ўцякаюць.

Вадзіцель, зразумела, затармазіў, аднак прэзіднімі коламі пераехаў усе ж такі паспее. Вяртаўся ён ад палюбоўніцы (пад выглядам камандзіроўкі), таму ў гісторыю (нават калі і не вінаваты) ўліпнуць не надта хацеў. Ён перавез цела да чыгуначнага пераезда і паклаў на рэйкі.

Машыністы таварнага цягніка заўважылі самазбойцу здалёк, але тармажны шлях аказаўся даўжэйшы. Бамперам лакаматыва цела адкінула метраў на 20. Яно ўдарылася аб сасну і спаўзла.

— Здымуць прэмію за здарэнне ў рэйсе, — сказаў памочнік машыніста.

— Не здымуць, — адказаў машыніст. — Цягні яго ў кабінку.

Ніхто не заўважыў, як на мосце праз рэчку з цягніка

выкінулі труп.

Два браканьеры трацілім глушылі рыбу. Калі выцягвалі здабычу, у сетку трапілася цела небаракі-нябожчыка. Сітуацыя не з самых прыемных. Яны паклалі труп у мех і на раніцу выкінулі з 16 паверха свайго дома на асфальт — няшчасны выпадак.

Бабулькі-пенсіянеркі адправілі ўнукаў у садкі ды школы і абмяркоўвалі перад домам апошнія навіны. Са свістам перад імі зваліўся няшчасны мужчына сярэдніх год. Бабулькі першыя наважыліся выклікаць «хуткую».

Аперацыя доўжылася гадзін з пяць. Пасля яе выйшаў хірург:

— Выпадак вельмі цяжкі, але жыць будзе.

Сямён РАБІНОВІЧ.

■ 90 ГОД ТАМУ ПРА НАШ КРАЙ У «НАШАЙ НІВЕ»

Засьценак Скрыня, Віленск. губ., Вілейск. пав.

Сын тутэйшага арэндатара знаёўся з нейкай дзяўчынай, каторая служыла ў жыдоў недалёка Скрыні. Хлопец здрадзіў дзяўчыну, і тая, ня дзіва, мела на яго вялікую злосьць. Як раз ніданна зрабілася пакража ў тых жыдоў, дзе служыла гэтая дзяўчына. Яна і стала даказываць, што пакраў гэтыя рэчы знаёмы ёй хлопец. Мала таго, дзяўчына прызналася перад паліцыяй, што сама падавала праз вакно яму самавар, лыжкі і др. Разумецца, арыштавалі і дзяўчыну, і хлопца. Ці каб захапіць за здраду хлопца, захапіла дзяўчыну сябе, — німа ведама.

чыцца кіраваць сваім жыццём і мець апеку над здароўем і бяспечнасьцю свайго ваколцы.

Кум

В. Крэменец, Віленск. губ. Вілейск. пав. Хаценчыцкай вол.

...Найбольш цікавы ў нас, «святлы» камень, каторы ляжыць недалёка ад вёскі. Камень як камень, толькі на ім ёсць дзьве ямкі, а пры ім крыніца, дык людзі тутэйшыя кажуць, быццам калісьці на гэты камень ступіў нейкі святлы, вась і атрыліся сляды, і крыніца атчынілася...Вада з гэтай крыніцы так сама лічыцца святлой і быццам памагае ад усялякіх хвароб; людзі з далёку прыходзяць па гэтую ваду і кладуць ахвяры — палатно, грошы — у каплічку, зладжаную каля каменя. Так крэпка тут людзі вераць у святлы камень, што два разы ў год бывае кірмаш пры ім. (на Ілью і на Спаса). З'езджаецца многа народу з усялякімі таварамі і, выпіваючы, цярэбляць адзін аднаму бакі. Над час кірмашу прыезджае і сьвяшчэннік (з в. Батурына, Хаценчыцкай воласці) ды атпраўляюць набожэнства. Цяпер разыйшлася чутка, што начальство не пазволіць больш на набожэнства пры камені.

К.

В. Бяседы, Віленск. губ., Вілейск. пав. Хаценчыцкай вол.

Каля нас паказаліся шалёныя сабакі. Ешчэ з восені лётала іх німало, і німало тады пакусалі сабак, а цяпер, як ударыло цяпло, прыбыла яшчэ болей. Ніхто на гэта не звяртае ўвагу і ня рупіцца іх знішчыць, а новых пакусаных сабак не прывязваюць. А трэба памятаць, што цяпер і дзеці гуляюць на дварэ, і народ па дарогах ходзіць, і скаціна ў полі. На прынку паліцыі нам чэкаць німа чаго, дык сорамна. Грамадзяне самі павінны ву-

Зымітрок Бядуля



ЗНАЁМСТВЫ

43/170/68, удава, пазнаёмлюся з самастойным мужчынам, пажадана, удаўцом, для стварэння сям'і. 222310, Маладзечна-1, п/н МСО092940.

Пазнаёмлюся з самастойным мужчынам для стварэння сям'і. Пра сябе: 31/165, Цялец. Маладзечна-6, п/н МСО552842.

36/175, разведзены, забяспечаны. Пазнаёмлюся з адзінокай жанчынай. Маладзечна-6, ОЕ №003234.

Шукаю для шлюбна жанчыну да 65 год. 220124, Мінск, а/с 5.

Адзінока, сімпатычны, без шк./зв., хачу пазнаёміцца з жанчынай да 35 год. Падарбязнасці пры перапісцы. Фота абавязковае. Вярну. Маладзечна-4, а/с 45.

Мужчына, 36/170/48. Хачу стаць бацькам, жыллем забяспечаны, без шк./зв. Сур'ёзна жанчына, адгукніся, пажадана, удава, можна з дзіцем. Вілейка, п/н МСО684034.

■ КОНКУРСЫ

Зарабі білеты ў кіно



ПРАВІЛЬНЫ АДКАЗ на мінулае пытанне — Віктор Пого. Ён выступаў у абарону Кубы, якую прыгнята Іспанія.

Чытачы называлі Тадэвуша Касцюшку, Хасе Марці, Джорджа Байрана, Мікіту Хрушчова. Ізноў засталіся без запрашэнняў у кіно.

НАСТУПНАЕ ЗАДАННЕ. Змяню крыху ці не традыцыйную ўжо літаратурную тэматыку на арыфметычную. Цяпер крыху палічыце. Адзін чалавек вырашыў даць абед для

радні. Ён запрасіў швагра свайго бацькі, цесця свайго брата, брата свайго цесця і бацьку свайго швагра. І колькі ўсяго гасцей прысутнічала за сталом? Для даведкі: прыйшлі ўсе запрашаныя.

Пераможу чакае запрашальны білет на 2 асобы на прагляд фільма ў маладзечанскім кінатэатры «Радзіма». Тэлефануйце 69667 па сераду ўключна або пішыце на адрас рэдакцыі.

Лявон ІНЕТНЫ.

■ ЯК ЗВАРЫШ, ТАК І З'ЯСІ

Салата з памідораў і макаронаў



5—6 памідораў, 200 г макаронаў, 1 салодкі перац, 2 яйкі, 100 г смятаны, 50 г маянэзу, 50 г сыру, зялёная цыбуля, соль, зеляніна пятарушкі і кропу.

Макарону зварыць у вялікай колькасці падсоленай вады, абдаць кіпнем, даць сцячы вадзе і астудзіць, затым нарэзаць. Памідоры нарэзаць тонкімі скрылькамі, перац — саломкай, яблык надзерці на буйной тарцы разам са скуркай. Усе падукты перамяшаць, пакласці ў салатніцу, злёгку пасаліць. Смятану змяшаць з маянэзам, дадаць сыр, надзерты на дробнай тарцы, паліць салату, пасыпаць нарэзанай зелянінай.

Рулецікі з селядцоў ў таматным соусе

1 кг селядцоў, 2—3 цыбуліны, 4 морквіны, 2 карані пятарушкі, 1 чырвоны салодкі

перац, 200 г алею, 100 г таматнай пасты, 3 лыжкі гарчыцы, лаўровы ліст, цукар, перац, соль, зеляніна.

Філе селядцоў замачыць на 2 гадзіны ў малацэ, затым кожную пласціну змазаць гарчыцай, скруціць у рулет, закалоць палачкай або запалкай без галоўкі. Пачышчаную гародніну надзерці на буйной тарцы, цыбулю дробна нарэзаць, пакласці ў посуд, уліць 2—3 лыжкі вады, алею і тушыць пад накрыўкай 20—30 хвілін. Затым заправіць таматнай пастай, усыпаць соль, цукар, пакласці спецы, пракіпаціць, ахалодзіць. Рулецікі скласці ў слоік, паліваючы прыгатаваным соусам, затым слоік закрыць і паставіць у халоднае месца. Перад падачай выняць з рулецікаў драўляныя палачкі, пакласці рулецікі на блюда, зверну паліць соусам, пасыпаць нарэзанай зелянінай, упрыгожыць кружочкамі чырвонага салодкага перцу ці цыбулі.

■ НАРОДНЫЯ ПРЫКМЕТЫ

Калі ў сваёй паштовай скрыні вы знайшлі ліст, зверну якога ёсць словы «повестка» і «военкомат», знішчыце яго без чытання. У ім утрымліваецца небяспечны вірус, які можа пазбавіць вас камп'ютэра і Internet на 1,5-2 гады.

■ ПРОСТА АНЕКДОТ

Дыялог ў аэрапорце Аўстраліі. Мытнік правярае дакументы:

- Have you ever been in prison? (Судзімасці ёсць?)

Грамадзянін Вялікабрытаніі:

- Is it still necessary? (Гэта ўсё яшчэ неабходнае для ўезду ў краіну?)



Крупный производитель ЖАЛЮЗИ

ИП «ЖАЛЮЗИ САН ЛАЙН»
приглашает к сотрудничеству дилеров в городах:

Молодечно, Сморгонь, Вилейка, Ошмяны, Мядель, Поставы, Нарочь

Специальные цены, рекламная поддержка, гарантии качества.
т.ф. в Минске: (017) 211-19-94 (017) 285-13-83 SL@isobud.com

ООО «Лесейл» ПОКУПАЕМ: ЛЕС-КРУГЛЯК

т. (017) 275-58-42
8-029-631-35-18
8-029-677-88-99

Гарадскі аддзел аб'яднання «Ахова» пры МУС РБ

АХОУНАЙ СІГНАЛІЗАЦЫЯЙ І ПРЫЁМ ПАД АХОВУ КВАТЭР
Прымаем пад ахову кватэры мкрн. №6 (у тым ліку, тэлефоны якіх пачынаюцца з лічбы «3»). Кошт аховы — 0,5 МЗП у месяц. Маладзечна, вул. Грамадзянская, 5. Тэл. у Маладзечне 60333.

МЕТАЛЛОПРОКАТ

Со склада в г. Молодечно и под заказ.



Ліц. №11796 в 21.08.00 до 21.08.05 выд. МГКК
тел: 7 06 34, 6-80-41, склад 6 07 94

УП ПМК-2 Мінскага аблспажыўсаюза на пастаянную работу патрабуюцца:
— тэнісчышчы-малары;
— плітчыкі-абліцоўшчыкі;
— экскаватаршчык на экскаватар «Беларусь» 302621 — 5-6 разрадаў;
— муляры.
Аплата здельна-праміяльная.
Маладзечна, вул. Л-Роменская, 153.
Тэл. у Маладзечне 76012, 70984.

ФАТАГРАФІЯ
Усе віды паслуг. Танна, якасна, хутка.
ВЫКЛК ФАТОГРАФА НА ДОМ.
Фота з некадзімнішніх негатыўнаў заказчыка, фотаздымка ўрачэстасці, выбра партрэтаў, фотамедальёнаў для помнікаў Ліц.№01738, выд. Белгосфотаздым. 12.07.99 на 5 год
Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 3
тэл. 70403

Гандлёвы Дом «Вега» запрашае за пакупкамі:
✓ шырокі асартымент паліто фабрыкі «Элема»;
✓ шырокі выбар тавараў для школьнікаў (ранцы, партфелі, сарочки, пінажкі, штаны, абутак і увесь асартымент школьных прылад)
Маладзечна, вул. Б. Хмяльніцкага, 27.
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

СП ТАА «Маліноўшчыніскі СГЗ-Крышталь-П» з 14 жніўня прымае ад насельніцтва
ЯБЫКІ
(галоўны перадавец і апрацоўшчы керамікі).
Пры сабе ўласны апрацоўшчы цэнтэр.
Тэл. у Маладзечне 39930.

ПОМНІКІ з мармуровай крошкі. Якасць, рэальныя кошты.
Маладзечна, вул. Лібава-Роменская, 46 (наспраўнае музэй).
Тэл. у Маладзечне 70656

Зварніце ўвагу

Шаноўныя чытачы, калі вы хочаце павіншаваць знаёмых, блізкіх, то высылайце купон з разборліва напісаным тэкстам загадзя. Указвайце дату публікацыі — газета выходзіць па пятніцах. Бясплатна прымаюцца віншаванкі аб'ёмам да 15 слоў, якія паступілі ў рэдакцыю да аўторка ўключна. Зрабіце прымянае сваім блізкім — павіншуйце іх праз газету! Калі вы хочаце размясціць аб'яву аб знаёмстве, калі ласка, указвайце адрас да запатрабавання. Бясплатна змяшчаюцца аб'явы аб знаёмстве аб'ёмам да 15 слоў. Публікуюцца па чарзе. Па-за чаргой — платна. Жадаем знайсці сваё шчасце!

Купон

да рубрык «Віншаванкі» і «Знаёмствы». Бясплатна змяшчаюцца тэксты аб'ёмам да 15 слоў. Аніянімныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

33

рэгіянальная газета

ПРОШІМКА, ІМЯ, АДРАС (НЕ ДЛЯ ДРУГІХ)

■ НЯВЫДУМАНЫЯ ГІСТОРЫІ

Землякі, або Як лёгка здаць залік у інстытуце культуры

Знаёмы расказаў даўнейшую гісторыю, што здарылася з ім. Працаваў у тадышнім інстытуце культуры выкладчык гісторыі Беларусі, які, калі бачыў, што студэнт "завальвае", задаваў дадатковае пытанне. Трэба было толькі назваць герб свайго горада (выкладчык па сімваліцы беларускіх гарадоў напісаў нейкую работу і, вядома, усё ведаў).

Значыць, знаёмы той нічога не вучыў, але і герб Ельска, роднага горада, таксама ж не ведаў. Вырасьлі было выдаць Маладзечна за бацькаўшчыну (там жыла будучая жонка, дык сімваліку прыкладна ведаў), але перад ім адказвала нейкая маладзечанка, і яе адказ з яго, як аказалася, сімвалікай быў няправільны. Што заставала-ся рабіць? Білет, як я казаў, не ведаў, і, калі справа зайшла да

герба, палічыў, што, магчыма, выкладчык не ведае Ельска. Не такі ўжо і вялікі горад. Традыцыйна паследавала арыгінальнае пытанне гісторыка:

— Скуль вы?
Знаёмы заявіў:
— З Ельска.

І заціх у чаканні, што будзе далей.

— Зямляк! — пасля кароткай паўзы выдае "сімваліст".

— Але не мой, а бацькаў. Білет не адказаў, але ж зямляк. Але ж не мой, а бацькаў.

Студэнты ў аўдыторыі падтрымалі сябра, і знаёмы, усё ж, атрымаў залік. Яшчэ трэба было дапамагчы здаць таварышу. Ён яму назваў нейкую вёску ў Ельскім раёне, і той пайшоў. Справа, разумела, дайшла да герба.

— Скуль вы?
— З Ельскага раёна.

— А дакладней?
— З вёскі ... — таварыш назваў вёску.

— Зямляк! Не мой, але бацькаў. З адной вёскі. Давай залікоўку.

Хлопцы святкавалі, але ж усім наступным "зямлякам" давялося сядзець у чытальнай зале і вучыць увесь курс гісторыі Беларусі.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.



ТРАНСПАРТ

ПРАДАМ

- ВАЗ-2107, у добрым стане, 1983 г. в.; Форд-Эскорт па запчастках, 1985 г. в. Т. у Вілейцы 75167.
- Міцубісі-Галант, 1987 г. в., дызель, 1550 у. а.; Мазда-323, 1994 г. в., 2850 у. а. Т. у Вілейцы 57586.
- А/м VW-Гольф-2, 1.6, 5-дверны, 5КПП, люк, літыя дыскі, 1400 у. а. Т. у Вілейцы 57875.
- VW-ЛТ-28, 1982 г. в., грузавы, 2.4D, 1650 у. а., торг. Т. у Вілейцы 42387.
- М/а VW-ЛТ-28, нядорага. Т. у Вілейцы 52594.
- Форд-Сіеру, 1.6 бензін, 1984 г. в., цана дагаворная. Т. у Вілейцы 53873.
- Форд-Транзіт, 1990-91 г. в., грузасажыжскі, 6 месяцаў у РБ, або мяняю на VW-Гольф-3, Пасат дызель. Т. у Вілейцы 53915.
- Трактар МТЗ-80 з навяным абсталяваннем, 2900 у. а. Т. у Вілейцы 58820 (у суседзяў).
- Мікраавтобус КИА, 1996 г. в., дызель 2.7; ГАЗ-2410, 1990 г. в. Т. у Вілейцы 58890.
- Аўтапрышкі R12, R13, R14, R15, R16 і акумулятары 45, 55, 66, 74, 90, 180, Т. у Вілейцы 58086, Ігар.
- Мерседэс-Бенц-200Д, 1987 г. в., 5КПП, добры стан. Т. у Маладзечне 52419 (пасля 1800), (8-029) 6552419.
- Масквіч-407 на з/ч. Т. у Маладзечне 63764.
- А/м Опель-Амега, 1989 г. в., 2.0i, 1650 у. а., торг, тэрмінова. Т. у Маладзечне 51837.
- Форд-Скорпіё, 1989 г. в., газ-бензін, люк, фаркоп, АВС, у добрым стане, 1700 у. а., торг. Т. у Маладзечне 50304, (8-029) 6013610.
- М/а Ныса-522, 1982 г. в., бензін, выдатны стан, 550 у. а. Т. у Валожыне 56294.
- Мерс-207Д, 1979 г. в., высокі, 1600 у. а. Т. у Маладзечне (8-029) 6015034.
- А/м Опель-Кадэт, седан, 1992 г. в., 1.6i, растаможаны, 2000 у. а. Т. у Маладзечне 76473, т. у Вілейцы 59520.
- Фольксваген-Вента, 1993 г. в., 1.9 TD, чырвоны, аўтасігналізацыя, магнітола. Т. у Маладзечне 96664 (у вечары).
- М 2140, Т. у Маладзечне 60222.
- VW Джэта, 1985 г. в., 1.6D, добры стан, нядорага. Т. у Маладзечне 65424.
- М/а Т-2, 1988, 1.7D, грузавы, "пештовы", 114 тыс. км, 4 месяцы з Германіі, 2350 у. а., торг. Т. у Валожыне 33278.
- Мерседэс-123, 1983 г. в., 200D, 1650 у. а. Т. у Маладзечне 96688, 8-029-6025108.
- Опель Амега, 1987 г. в., у аверымым стане, 900 у. а. Т. у Маладзечне 33847.
- БМВ-318 па запчастках, нядорага. Т. у Маладзечне 69045.
- Л/а Мазда-626, 2.0i, універсал, 1991 г. в., белы, выдатны стан, ц/з, сігналізацыя, 2350 у. а. Т. у Маладзечне 53762, 30175.

- ВАЗ-2101, 1973 г. в., 600 у. а.; ГАЗ-2401, 1974 г. в., 700 у. а. — торг. Пасля капрымонт. Т. у Маладзечне 32823.
- БМВ 324D, 1986 г. в., 1750 у. а. Т. 8-029 6015034.
- Фольксваген Джэта, 1991 г. в., ТД, ц/з, г/у. Т. у Валожыне 35308.
- DAF-400, 1991 г. в., Д-2.5, грузавы, спарка, нядорага. Т. у Маладзечне 36159.
- Аўдзі-100, 1987 г. в., 2.0 дызель, 1700 у. а., тэрмінова. Т. у Маладзечне 54019 (з 19-00 да 22-00), Толя.
- Матацыкл Мінск на з/ч, электрарухавік, ролікі. Т. у Маладзечне 65297.
- VW-Sentana, 1.66, седан, вішня, добры стан, 1200, торг. Т. у Маладзечне 67695 (у вечары).
- А/м Аўдзі-100, 1990 г. в., 2.0E, г/у, ц/з, стэрэа, люк, 5КПП, эл/шкло. Т. у Маладзечне 32664 (пасля 17-00).
- Форд-Сіеру, 87-88 г. в., 2.0K, сіні мет., л/д, фаркоп, ц/з, сігн. Т. у Маладзечне 90520.
- ФВ-Гольф-2, 1991 г. в., 1.6D, 3 дні з Германіі. Т. у Маладзечне 77727.
- М/а Пежо J5, 1991 г. в., 2.5D, у добрым стане, 2800 у. а., торг. Т. у Маладзечне 63805.
- Рэно-Трафік, 91-92 г.г., 2.1 диз., колер чырвоны, грузасажыжскі; Рэно-Трафік, 86 г., белы, 2.1 диз. Т. у Вілейцы 42234, 55500.
- А/м Сват-Ібіца, 1992 г. в., 1.26, пяцідверны, чырвоны, 3 месяцы ў РБ, 1700 у. а. Т. у Вілейцы 59501.
- М-2140, Т. у Вілейцы 59241.
- ВАЗ-2109, 92 г. в. Т. у Вілейцы 56325.
- Л/а Форд-Эскорт, 1.8 дызель, 1990 г. в., 5 дзвярэй, чырвоны. Т. у Вілейцы 52594.
- Форд-Сіеру, 1986 г. в., 2.3D, 1200 у. а. Т. у Вілейцы 55120, 49679.
- Passat, 85 г. в., 1.85, выдатны стан, універсал. Т. у Вілейцы 58845, 57293.
- А/м Опель-Кадэт, на з/ч. Т. у Вілейцы 42359 (тэлефанаваць пасля работы).
- Форд-Сіеру, 1987 г. в., інжэктар, 2.0, белы, фаркоп, ц/з, 5КПП, люк, у добрым стане. Т. у Вілейцы 48241.
- ВАЗ-2105, 1983 г. в., 1500 см³, выдатны стан, цана дагаворная. Т. у Вілейцы 52703 (пасля 18-00).
- М-412 на запчасткі. Т. у Вілейцы 48279, 48209, Шура.
- Аўтамабіль Вольва-740, турбодызель, 88 г. в., выпуск, колер металік, тэрмінова. Т. у Вілейцы 59549.
- Трактар МТЗ-50 з бульбакапалкай. Т. у Ашмянах 42231.
- Мікраавтобус Форд-Транзіт, 88 г. в., 2.5 дызель, грузасажыжскі, добры стан, 2500 у. а. Т. у Сморгоні 33658, 53075 (у вечары).
- Рухавік 1.6 дызель Вольва-340. Куплю іншамарку ў а/стане. Т. у Маладзечне 63548.
- Фольксваген Пасат 5-3 Сінхр, 1990 г. в. Т. у Маладзечне 35691.
- ВАЗ-21063, 90 г. в., 1100 у. а. Т. у Маладзечне 65112.
- З/ч да Аўдзі-100, 83-87 г. в.; Аўдзі-100, 1.85, 86 г. в. Т. 8-029 6020913.
- Рызінку 8-25-20, 4 шт., з камерамі ТНВД-236, запчасткі да Масквіча 2140 або цалкам. Т. у Маладзечне 63954.

- VW пасат-універсал, 1990 г. в., з Германіі, 1.6TD, сіні, 3100 у. а., або мяняю м/а транспарцёр пасажырскі Т2 1989-90 г.в. Т. у Маладзечне 31134
- Веласіпед складаны Аіст, б/у; скейт, б/у. Т. у Вілейцы 69297.

КУПЛЮ

- А/м ЗАЗ-968. Т. у Вілейцы 52887.
- Дыскі БМВ-3, радыятар Пасат-2. Т. у Маладзечне 37520.
- Нядорага іншамарку, 82-92 г. Падаронкі. Т. у Маладзечне 36667.
- Документ да а/м ВАЗ-2104, не старэй за 90 г. в. Рухавік, 5-я дзвярцы, салон і інш. з/ч да гэтага а/м. Т. у Мінску (8-01772) 857722, (8-029) 6677772.
- А/м да 1000 у. а. Т. у Маладзечне 36149.
- Кузав Мерседэс 123 з документамі. Т. у Маладзечне 42041.
- Іншамарку да 1000 у. а. Т. у Вілейцы 53579.

ПАСЛУГІ

- Вазьму спадарожніка ў Польшчу за а/м, дапамога ў выбары. Т. 8-029 6014964.
- Вазу ў Польшчу за аўтамабілі і дапамога ў афармленні. Т. 8-029 6022461, 8-029 6022851.



НЕРУХОМАСЦЬ

ПРАДАМ

- Паўдома ў Маладзечне, уч. 10 сотак. Т. у Маладзечне 52953, 51492.
- Дом у р-не пл. Свободы, калодзеж, падвал. Т. у Маладзечне 73814, у Шчучыне 24961.
- 2-пакаёвую кватэру ў Чысцы пасля рамонт. Тэл. (8-25) 445529.
- Дом з усімі гаспадарствамі ў в. Крэва Сморгонскага р-на, вул. Зарэчная, 142.
- Дом у Вілейцы, вул. Чырвоная-Мейская, 31. Т. у Мінску 2652466.
- Дом у в. Ізбіно, Вілейскі р-н, нядорага. Т. у Вілейцы 52594.
- Дом у Вілейцы або мяняю на кватэру. Т. у Вілейцы 53727 (пасля 1800), 55534 (раб.).
- тэрмінова 3-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 57001, 56870.
- 3-пакаёвую кватэру. Т. у Маладзечне 65120, 76377.
- Цяглыны дом у в. Дайнава, Валожынскі р-н, 10х12, 50 сотак, новы зруб, 5х11; блокі фундаментныя, б/у, 3.4, 1.4х2.4 м; батарэй ацяплення, б/у. Т. у Маладзечне 37897, Валожынскі раён, в. Дубіна, Валянціна Сіва.
- 3-пакаёвую кватэру. Т. у Маладзечне 52575 (раб.), Алег Дзімітрыевіч.
- Дачу з бруса, 5х7, в. Турэц-Бяры, секцыю Іпуч, даўж. 3.6, б/у. Т. у Маладзечне 62683 (пасля 19-00).
- Гараж (прыпылак Здземелева). Т. у Маладзечне 26383.
- 2-пакаёвую кватэру, 4-ы паверх, цэнтр, тэлефон; дачу. Т. у Маладзечне 66851.
- Дом. Т. у Маладзечне 32146.
- Дачу ў в. Сакольнікі Гарадзілаўскага с/савета (0,30 га, вялікі сад). Т. у Маладзечне 39745.
- Котэдж у Вілейцы. Побач лес, дарога на Нарач. Т. у Маладзечне 60746.
- 2-пак. кватэру. Цэнтр. Мэбля. Т. у Маладзечне 63906.
- Нядорага дом па вул. Стыханаўскай, 252. Т. у Вілейцы 58422.
- Гараж у ЖБК-5; дачу ў в. Кардон, цэны дагаворныя. Т. у Вілейцы 56748.
- Дом па вул. Стыханаўскай, магчымы абмен на 1-пакаёвую кватэру з дападат. Т. у Вілейцы 54416.
- Дом, 46,25 сотак, в. Кавальцы, Маркэўскі с/с, Маладзечанскі р-н. Т. у Сморгоні 32496, 36015.
- Драўляны дом, 20 сотак, Маладзечна, Цівадука, 5.

- У 3 кв-ры 2 пакоі, ёсць 2 балконы, тэлефон або мяняю на 2 кв-ру з дападат. Разгледзім любыя варыянты. Т. у Сморгоні 37074.
- 2-павярховы дом (карыбка), 19 сотак, в. Кракоўка, Ашмянскі р-н, 2-пав. катэдж (газ, вада, тэл.). Сморгонь, вул. Зялёная. Т. 8-017 2024693.

КУПЛЮ

- Гараж у ГК-17 да 500 у. а. Т. у Маладзечне 69281.
- 1-пакаёвую кватэру ў Маладзечанскім раёне. Т. у Мінску (8-017) 5087111.
- Адн- двухпакаёвую кватэру. Нядорага. Т. у Маладзечне 50843.

МЯНЯЮ

- Добры драўляны дом (500 м ад Маладзечна) на кватэру або прадам. Т. у Маладзечне 35280.
- 1-пакаёвую кватэру ў Клецку на рэаінтэграцыю ў Маладзечне. Т. у Клецку 8-01793 52872.
- Дом на кватэру або прадам (3500 у. а.). Т. у Вілейцы 52512.
- Дом, 5 км ад Вілейкі, на 2- або 3-пакаёвую кватэру ў Вілейцы. Разгледзім варыянты. Т. у Вілейцы 56325.

НАЙМУ

- Найму кватэру з тэлефонам, тэрмінова. Т. у Вілейцы 59315.
- Сям'я нойме аднапакаёвую кватэру ў цэнтры Маладзечна або р-не Лясных. Т. у Маладзечне 75848, 33403.
- Аднапакаёвую кватэру: тэлефон, мэбля, халедзільнік. Парадак і прыстойнасць гарантую. Т. у Маладзечне 42425.
- Малады спецыяліст нойме ў Сморгоні 1 кв-ру або 2 кв-ру з мэбляй і тэл. на працяглы тэрмін. Т. у Сморгоні 34561.



ПАСЛУГІ

ДЛЯ МАЛАДЫХ

- **ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ:** модныя, элігантныя, новыя паступленні, азілом у падарунак. Т. у Маладзечне 39293. Ліц. №04599 Белбытсаюза ад 18.10.1999 да 18.10.2004 г.
- Вас запрашае **ВЯСЕЛЬНЫ САЛОН "РАКСАЛАНА"**. Вясельныя і вясчэрнія ўборы, дзячыцца сукенкі для прычэсаў, аксесуары. Нядорага. Без выхадных. Гасцініца "Маладзечна", 1 пав. Верх. Т. у Маладзечне 71676, 51070. Ліц. №00582 Белбытсаюза ад 4.06.1999 да 4.06.2004 г.
- **ВЯСЕЛЬНЫЯ** і вясчэрнія сукенкі. Т. у Маладзечне 68547. Ліц. №05405 Белбытсаюза ад 28.05.2000 да 28.05.2005 г.
- Прыгожыя **ВЯСЕЛЬНЫЯ** і вясчэрнія ўбранні. Аксесуары бясплатна. Т. у Маладзечне 50825. Ліц. №03716 Белбытсаюза ад 13.08.1999 да 13.08.2004 г.
- **МІЛЫЯ НЯВЕСТЫ!** Вялікі выбар вясельных ўбораў толькі для вас! Пярэсценкі на а/м. Т. у Маладзечне 54887, 26308. Ліц. №01795 Белбытсаюза ад 8.05.2001 да 8.05.2006 г.
- **ВЯСЕЛЬНЫЯ І ВЯЧЭРНЫЯ СУКЕНКІ.** Вялікі выбар новых мадэляў, **НЯДОРАГА.** Т. у Маладзечне 50510. Ліц. №02477 Бел. дзярж. аб'яднання арганізацый быт. абслугоўвання насельніцтва ад 30.07.2001 да 30.07.2006 г.

ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

- А/м Мерседэс-208, грузавы, 1,5 т., 10 куб.м, доўгі, высокі, 2 пасажырскія месцы, СНД, Літва, РБ, Польшча, раён, горад. Т. у Маладзечне 71831, маб. (8-029) 8603025. Ліц. АЕ №1-5784 МТК ад 05.07.2001 да 04.07.2006 г.
- Грузаперавозкі РБ і СНД, 1-6 тон, фургоны або бартавы. Т. у Вілейцы 54921 (рабочы), 56611 (пасля 1900). Ліц. АЕ №1-4423 МТК ад 30.05.2000 да 29.05.2005 г.

ІНШАЕ

- **РАМОНТ ТЭЛЕВІЗАРАЎ.** Ліц. №1244 МП РБ ад 05.02.1999 да 05.02.2004 г. **КУПІМ** на запчасткі тэлевізары, відэамагнітафоны, прыборы. Лямпавае не купляем і не рамантуем. Т. у Маладзечне 34740.
- Фундамент, кладка, зруб, дах, падлога, столь, вагонка (якія не патрабуюць ліцэнзій). Т. у Маладзечне 34961.
- Настройка і рамонт баяна, акардыона, гармоні, Т. у Маладзечне 52162.

РОЗНАЕ

ПРАДАМ

- **БЫТАВАЯ ТЭХНІКА**
 - Халадзільнік Свайге, б/у, нядорага, у выдатным стане. Т. у Вілейцы 42205.
 - Пальную машыну Мара. Т. у Маладзечне 65962.
 - Пальную машыну-аўтамат, б/у. Т. у Маладзечне 62832.
 - Аварылок ірвы. Т. у Маладзечне 34714.
 - Тэлевізар Thomson, новы. Т. у Маладзечне 52531.
- **МЭБЛЯ**
 - Кухню Рэкта, ва ўлакоўцы. Т. у Маладзечне 51171.
- **ЖЫВЕЛА**
 - Кабылу 5 год, сёлетняя жэбрая. Т. у Маладзечне 28339.
 - Цялушку цэльную (ацёл у лютым). Т. у Маладзечне 70092 (раб.).
 - Шчанят кокер-спаніэля. Англіійскія. Т. у Маладзечне 32592.
 - Карову. Т. у Маладзечне 31728.
 - Шчанят нямецкай вучаркі. Т. у Маладзечне 30540.
 - Дойную казу з казлянем. Маладзечна, В. Гасцінец, 82-28 (пасля 20-00).
 - Тэрмінова ў Валожынскім раёне каня, 2 гады, цэльную карову, 4 гады. Т. у Вілейцы 45228.
 - Цялушку пакрытую. Т. у Сморгоні 53717.

ІНШАЕ

- Шырокі выбар бланчнай прадукцыі, усе віды накладных, пудравых лістоў, адрывныя талоны, новыя кнігі бухліку для прадпрыемальнікаў і юрыдычных асоб. Вельмі нізкія цэны. Т. у Сморгоні 33077. Ліц. №34 Сморгонскага райвыканкома ад 30.06.2000 да 30.06.2005 г.
- **ПРАПАНОМ** жалюзі гарызантальныя, вертыкальныя, абмер, устаўка — бясплатна. Т. у Вілейцы 59223. Пасв. №11792 Вілейскага РВК ад 17.02.1998 г.
- Тэрмінова, нядорага прафесійныя швейныя машыны Juki D-555-2 (Японія) і падшыўачная Unites 221 класа (Германія). Т. у Вілейцы 45389.
- Лодку Казанка-5. Т. у Вілейцы 52472.
- Радыйтэлефон Харвест-7. Гарантыя. Аксесуары. Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Т. у Маладзечне 69521.
- Чэкі Жыллё. Тэл. (8-029) 6025406.
- Дзіцячую каляску б/у, у добрым стане. Т. у Маладзечне 62618.
- Трубу водарэправодную, поліэтыленавую, Д 25, 32, 50, 63. Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Т. у Маладзечне 70448 або калгасны рынок.
- Малацілку, 30 у. а., аўтамагнітолу Тонар, 15 у. а. Т. у Маладзечне 60476.
- Нядорага бульбакапалку і касілку коняныя, магчыма эксплуатацыя з трактарам. Т. у Маладзечне 96637.
- Малацілку, 30 у. а., аўтамагнітолу Тонар, 15 у. а. Т. у Маладзечне 60476.
- Узмяццальнік да радыйтэлефона Senyo 55, 65, 75, 85, радыус дзеяння 10-20 км. Т. у Маладзечне 62771.
- **ВАДЗЯНУЮ ПОМПУ**, новую, для ацяплення, і **НІВЕЛІР**, б/у. Нядорага. Т. у Маладзечне 63272.

Аддзяленне інстытута кіравання і прадпрыемальніцтва ў Маладзечне

аб'яўляе прыём студэнтаў на 2001-2002 навучальны год на завочную форму навучання па спецыяльнасцях:

- **МЕНЕДЖМЕНТ** кваліфікацыя — эканаміст-менеджэр
- **ЭКАНОМІКА І КІРАВАННЕ НА ПРАДПРЫЕМСТВЕ** кваліфікацыя — эканаміст-менеджэр
- **БУХГАЛТЕРСЬКІ АНАЛІЗ І АУДЫТ** кваліфікацыя — эканаміст

УМОВЫ ПРЫЁМУ:

Залік у інстытут праводзіцца па выніках тэсціравання і гугаркі.

ПА-ЗА КОНКУРСАМ могуць быць залічаныя асобы:

- якія маюць сярэдні бал па атэстацыі аб сярэдняй адукацыі не ніжэйшы за 4,5;
- якія скончылі сярэднюю спецыяльную навучальную ўстанову па профілі інстытута.

Навучанне платнае.

Адрас прыёмнай камісіі: 222310, Маладзечна, вул. Машэрава, 3. Тэл. у Маладзечне **70010**. Ліц. №10 Маладзечна РБ ад 5.08.1999 да 5.08.2004 г.

- Новы плэер CD толькі што з Германіі. Т. у Маладзечне 73600.
- Газавую калонку, б/у; электравыцяжку, б/у; канапу, б/у. Т. у Маладзечне 52878.
- Новыя двухкорпусныя плуг да трактара Т-25, пральную машыну Рыга-17, нядорага. Т. у Вілейцы 56026.
- Бетонамашынку, 120 літраў, 220 Вт (Германія), новая. Нядорага, тэрмінова. Т. у Вілейцы 45389.
- Бульбакапалку аднарадную прычэпную, касілку. Т. у Маладзечне 96737.

КУПЛЮ

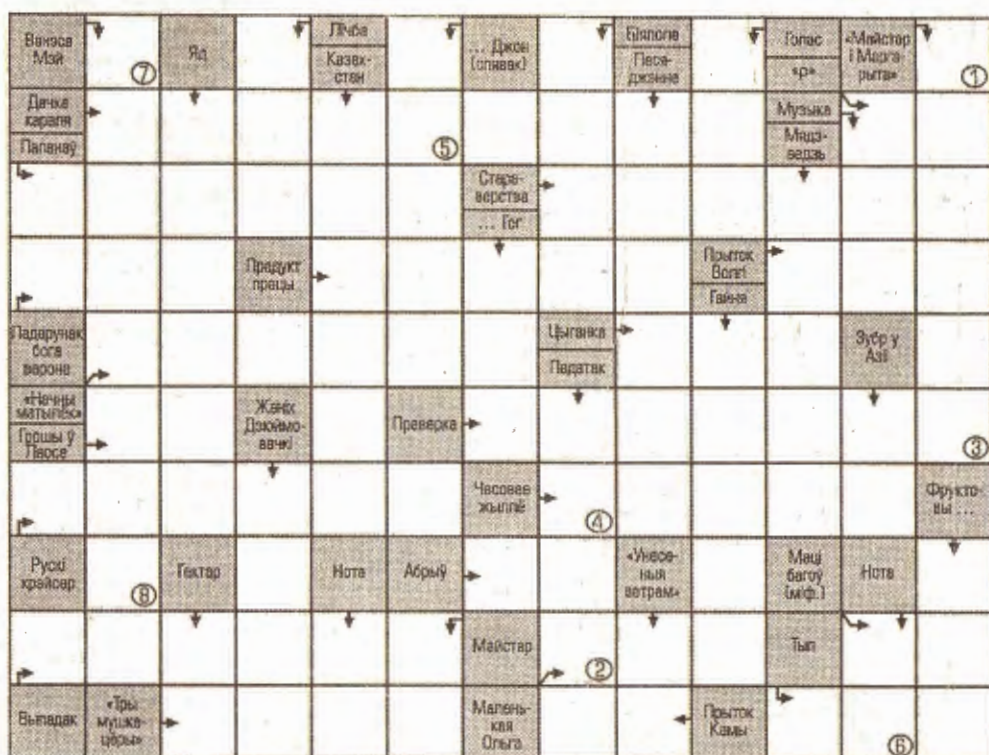
- Бульбу оптам. Тэл. (8-029) 6507401.
- **АГРЭГАТЫ** фарбавальныя высокага ціску **ВАГНЕР-2600**, Вагнер-7000, новыя і б/у ў выдатным стане. Т. у Гомелі (8-0232) 555770.
- Акустыку, 2 шт., узмацняльнік, басгітару, мікрофоны, блок сілкавання для Ямаха-530, іншую гукатэхніку; кабель з экранаванымі жыламі, 8 м, або провад аднажыльны, экранаваны, без ізаляцыі, 120 м. Т. у Маладзечне 64074.
- Беларускую бялізну "Мілавіца". Т. у Маладзечне 51742.
- Грыб, ліска. Т. у Маладзечне 39003. Ліц. №1626 Мін. прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя РБ ад 16.05.1997 г. да 16.05.2002 г.
- Гандлёвы лерок (памер не меншы за 2,5 м x 4 м). Т. у Маладзечне 63927.
- Транспарцёр бульбакапалкі КТН-2В. Т. у Вілейцы 48279, 48209, Шура.

ЗГУБЛЕНА

- Згублена пасведчанне ЧП Аўдзейска С. В. за №2437 ад 7 кастрычніка 1996 г. лічыць несапраўдным.
- Згублены пашпарт у раёне з-да Зеніт, хто знайшоў, просьба патэлефанаваць

■ КРЫЖАВАНКА

Ірына САХАЦКАЯ.



1 2 3 4 5 6 7 8

Адказ на крыжаванку, змешчаную ў №32

Па гарызанталі. 1. Рэклама. 7. Осла. 11. Адрас. 12. Ро.

Цырульні патрабуюцца мужчынскі майстар. Маладзечна, В. Гасцінец, 48. Тэл. 60417, 52806.

МАГАЗІН «ВЛАТА»
БУДАЎНІЧЫЯ МАТЭРЫЯЛЫ
 для аддзелі кватэр і офісаў.
 Цэны ніжэй за рыначныя.
 Маладзечна, вул. Будаўнікоў, 15а, Дом быту.
 Тэл. 8-029-6508238.

КУП «Маладзечнаводканал» ПРАДАЕМ
 2-павярховы будынак з падвалам, плошча паверхі 350 м², ёсць усе інжынерныя сеткі. Цана дагаворная. Магчымы энергазаклі. Будынак знаходзіцца па адрасе: Вялікі Гасцінец, 96. Тэл. у Маладзечне 53567, 50935.

Ад вытворцы
 ВЫРАБЛЯЕМ І РЭАЛІЗУЕМ
ПЛЁНКУ
 поліэтыленавую
 (з першаснай і другаснай сыравіны),
 тэрмаўсадачную.
 Купляем адходы п/э плёнку.
 Тэл/факс у Маладзечне 63031.

ПЯЧАТКІ, ШТАМПЫ, ГРАВІРОВА
 г. Маладзечна, вул. Буйніцкага, 63, Тэл. 54402. МП «ВІЗІТ».
 Ліц. №006 МНС РБ ад 20.05.1998 г. да 20.05.2003 г.

ЗАТ «Пошук»
 патрабуюцца на работу
ЭЛЕКТРАГАЗАВАРШЧЫК
 з/плата 100 тыс. рублёў,
СТАЛЯР
СТАНОЧНІКІ
 дрэваапрацоўчых станкоў,
 аплата працы здельная.
 Тэл. у Мядзеле 8-01797-46163, 46400.

13. Кім. 14. Ватага. 16. Мост. 17. Расада. 18. Мак. 19. Рака. 21. Літр. 24. Яд. 25. Карма. 27. Ва. 30. Адсек. 32. Чаропка. 35. Зона. 36. Алак. 37. Атлет. 39. Рыф. 41. Лічнік. 43. Літара. 45. Няня. 46. Бекон. 47. Сба. 49. Ананас. 51. Кум. 53. Ян. 54. Акурак. 57. Сі. 58. Неф. 59. Дукат. Па вертыкалях. 1.

Ра. 2. Эдвард. 3. Краса. 4. Латак. 5. Асадак. 6. Ара. 8. Скокі. 9. Ліс. 10. Амт. 15. Гадаўка. 16. Маладзечна. 20. Ар. 22. Твен. 23. Рака. 24. Яшчар. 26. Ма. 28. Графіка. 29. Рок. 31. Сотня. 33. Апыленне. 34. Атлас. 38. Лі. 40. Танак. 42. Індус. 44. Тона. 46. Баян. 48. Брак. 50. Суд. 52. Мін. 55. Ру. 56. Ка.

■ 90 ГОД ТАМУ ПРА НАШ КРАЙ У «НАШАЙ НІВЕ»

В. Насілава, Віленск. губ. Вілейск. пав. Кругом тут па вёсках ня толькі захаваліся ешчэ старасьвецкія звычаі, але адзежа. Здарылася мне быць тут у нядзелю ў цэркві; папрыходзілі кабеты, адзетыя чыста і прыгожа, усе ў белых хустчінках, а некаторыя хустчінкі і с харошым вышываным узорам, старэйшыя кабеты старасьвецкім абычаем мелі на галовах надта харошыя каптуры з навушнікамі і

багатымі ўстужкамі, каторыя звысалі на грудзі з двух бакоў, а паверх чэпца завязаны хустачкі неак так штучна, што ўсе разам — чапец і хустчінка зліваецца ў адно; кашулі з адкладанымі каўнерамі, з узорам і з антэложамі. Адным словам, хоць княгіню прыбры ў такую апрачку! Шкада толькі, што дочкі не пільнуюцца гэтай харошай апрачкі сваіх матак і бабак.

Далёкі

ПЕРАПАДРЫХТОўКА ВАДЗІЦЕЛЯЎ

у міжнародным напрамку.
ВІЗЫ, ВАЎЧАРЫ
 Літва, Польшча, Чэхія, Германія
АДПАЧЫНАК
 паўднёвае ўзбярэжжа Крыма, Сочи, Балгарыя

КАМЕРЦЫЙНЫЯ ПАЗДКІ

у Маскву, Польшчу.
 Маладзечна, гасцініца «Маладзечна», 2-і паверх.
 Тэл. у Маладзечне 74559.

Ліц. №195 МНС ад 25.10.2000 да 25.10.2005.
 Ліц. №96 Мін. адміністрацыі ад 30.03.2001 да 30.03.2006 г.

ВЫРАБ І ЎСТАНОЎКА ВЫСАКАЯКАСНЫХ ПЕРАГАВОРНЫХ ПРЫЛАДАЎ

і шматканальных
КАМПЛЕКТАЎ
ГУЧНАЙ СУВЯЗІ
 з улікам патрабаванняў заказчыка.
 Тэл. у Маладзечне 51687.

Свабода абласных адміністрацый.
 Ліц. №708 Мінскага РБ ад 13.02.1999 да 13.02.2003 г.

ЭЛЕКТРО ЛАМПЫ

Широкий
 ассортимент
 низкие цены!

259-1876
 259-1878
 (017) 259-1741

275-9053
 275-9056
 (017) 275-9056



г. Мінск
 ул. Скрыганова, 6
 офіс 104
 ул. Бабушкіна, 66
 база ОАО «Белэлектрорабор»
 Заінтарэсаваныя ў пастаянных рэгіянальных прадстаўніцтвах

Гараскоп 20 – 26 жніўня



Авен
 (21.03–20.04)

Вы будзеце адорваць навакольных цеплынёй, клопатамі і любоўю. Альтруістычны настрой гэтага перыяду вернецца да вас саміх не меншымі дабротамі, чым вы ўзнагароджвалі іншых. У ноч на 26 жніўня - знакавыя і прарочыя сны.



Цялец
 (21.04–21.05)

22 жніўня паставіць сямейныя і дамашнія клопаты вышэй за ўсё. Вы цудоўна ведаеце, што калі не рашаць задачы па меры іх узнікнення, то іх здольнасць назапашвацца можа перавысіць вашыя здольнасці іх «разграбца». Адкладзіце справы, ануліруйце камандзіроўкі і сустрэчы, вазьміце кароткі адпачынак і 100% сябе аддайце родным. Інакш узнікнуць праблемы.



Блізняты
 (22.05–21.06)

3 22 жніўня адкрыюцца новыя крыніцы інфармацыі. Перыяд вельмі спрыяе рэпарцёрам, следчым і навуковым работнікам. Аднак у гэтым патоку навінаў могуць зарыентавацца толькі дастаткова падрыхтаваныя і самастойныя людзі. «Простыя» змогуць лёгка купіцца на недакладныя крыніцы і нарабіць бяды ці ў бізнесе, ці ў асабістых узаемаадносінах.



Рак
 (22.06–23.07)

Жыццё будзе паспяховае і захапляльна цікавае. Пасля 22 жніўня правіцца самастойнасць, ад работы ў групе вы прыойдзеце да самастойнага рэгулявання творчых працэсаў. Але не пакідайце клопатаў аб сваім здароўі, асабліва паблізу 26 жніўня, калі недамаганне можа перашкодзіць вам атрымаць асалоду ад усяго спектра асабістага і грамадскага жыцця.



Леў
 (24.07–23.08)

22 жніўня - дзень, калі вы можаце звярнуцца ў Прастору з тымі пажаданнямі, выкананне якіх самастойна вам недаступнае. Правядзіце гэты дзень у адзіноце, каб сканцэнтравана на галоўным. Сны гэтага дня таксама могуць дапамагчы зарыентавацца ў тым, што адбываецца. Каля 26 жніўня - рэзкая змена асабістых узаемаадносінаў.



Дзева
 (24.08–23.09)

22 жніўня павінна быць прысвечанае ўпарадкаванню асабістага жыцця. Ёсць нейкая праблема ўнутранага характару, калі вы не можаце адчагося адмовіцца і не ўстане гэта працягваць. Рашайцеся на ўчынак! У справах - нязначнае тармажэнне. Дом і сям'я запатрабуюць асаблівай увагі 26-га, інакш канфлікт або скандал непазбежны.



Шалі
 (24.09–23.10)

22 жніўня павінна быць цалкам прысвечанае практаванню і мадэляванню групавых дзеянняў. Магчыма, вам прапануюць кааперацыю, бізнесменам - каапіраванне фірмаў і капіталаў. У гэты перыяд наўрад ці вам будзе прапаноўваць сумніўныя ці авантурныя здзелкі. 26 жніўня прытрымайце язык, каб не зрабіцца ахвярай свайго вастраслоўя.



Скарпіён
 (24.10–22.11)

22 жніўня вы атрымаеце роўна столькі, колькі жадаеце. Гэта будзе своеасаблівы тэст, наколькі вы ўмееце жадаць і наколькі глабальныя (або пустыя) вашыя жаданні. Магчыма, некаторым з вас у гэты дзень будзе невыказна шанцаваць, а некаторыя расчаруюцца ва ўласнай павярхоўнасці. 26 жніўня вы атрымаеце шмат дзіўных, непрадказальных звестак і сітуацый.



Стралец
 (23.11–21.12)

Вельмі насычаны падзеямі перыяд, калі змена настрою і спраў будзе адбывацца, як у калейдаскопе: вы атрымаеце грошы, прызнанне, расчараванне ад надзей, што не збыліся; паспееце пасварыцца і памірыцца з сябрам. А таксама атрымаеце новае, вельмі перспектыўнае знаёмства, якое пакладзе пачатак доўгаму супрацоўніцтву.



Казярог
 (22.12–20.01)

22 жніўня вы атрымаеце мноства заклікаў, накіраваных на будаўніцтва новых гарманічных сувязяў. Магчыма, вы цалкам памяняеце накірунак, па якім ішлі да гэтага часу. А 26-га вы атрымаеце нечаканыя прапановы. Наогул, гэты перыяд ў немаляй ступені можа памяняць вашу сутнасць.



Вадалей
 (21.01–19.02)

22 жніўня трэба прысвятці аналізу тых змяненняў, што адбыліся з вамі за лета. Магчыма, вы захапіліся нечым адным, забыліся пра іншае. Але гэтае іншае патрабуе пільнай увагі і клопату. У цэлым, пазітыўнае стаўленне да вас з боку Лёсу будзе працягвацца, толькі не пакідайце без увагі яго сціплыя патрабаванні.



Рыбы
 (20.02–20.03)

У гэты перыяд вы, нарэшце, адчуеце істотны пералом у адносінах да вашай працы. Магчыма, вы будзеце высока ацэненыя сваім партнёрам па шлюбe. Аднак гэта можа быць «апошнім» ацэнкай. Вам могуць сказаць «дзякуй» і развітацца назаўсёды. У канцы перыяду пачнуцца перамены ва ўзаемаадносінах з сацыяльным, пачне ўзрастаць аўтарытэт у грамадстве.

Са склада ў Мінску (прамзона Шабаны) і Маладзечне
ВЕНТЫЛЯТАРЫ
 КАЛАРЫФЕРЫ
 КЛАПАНЫ
 КВУ з МЭО
 ПРАМЫСЛОВЫЯ
 ВЦ (ВР) 4-75, ВЦ14-46, ВО, ВКР, ВЦП і інш.
 ТАА «СПАРТ-Т/Ф» у Маладзечне (01773) 68763, у Мінску (017) 2170337 першым паставішчы ТАА «СПАРТ-Т/Ф»

ЮМ-Дэ-Туп Мінск, вул. Пушкінская, 3-202
 Ліц. №211 МНС ад 25.10.2000 да 25.10.2005 г.
КРЫМ Севастопаль ад 84 у. а. в. Федосія.
НАРАЧ Гасцініца, домны, кватэры, катэджы, туры выхаднога дня, дзіцячы адпачынак (д. «Чыка»).
 Тэл. у Мінску 2846527, 2823928, 085.

ЕВРОСПЕЦОДЕЖДА
СПЕЦОДЕЖДА
РАБОЧАЯ ОБУВЬ
 СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ
 СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ДЛЯ СВАРЩИКА
 ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ИНВЕНТАРЬ
 ВСЕ ДЛЯ СВАРКИ И РЕЗКИ
 МОЛОДЕЦКО, УЛ. ГОРОДСКАЯ, 104 ТЭЛ. (01773) 30-777
 СЛУЧ, УЛ. КОПЫСЬКА, 65 ТЭЛ. (01795) 28-831
 БОРИСОВ, УЛ. ЧАПЫС, 82 ТЭЛ. (01777) 30-466, 30-841, 30-214

Прадаем оптам і дробным оптам
МУКУ жытнюю штрапаную
 мяшок 45 кг — 9000 руб.
МУКУ пшанічную н/г
 па 395 руб/кг
МУКУ пшанічную 1 г
 па 320 руб/кг
МАКАРОНУ (Расія) фасаваную ў асартыменце 0,5 кг — 400 руб.
КРУПЫ (Расія) у асартыменце — ад 290 руб/кг.
СОКІ
 «Амтел», «Дваіны сок»
 (тэтра-пак, 1 л) 7 відаў — 860 руб.
 Усе цэны з улікам ПДВ.
 Тэл. у Маладзечне 30073, 30066.
 Падпісвае абласныя сертыфікацыі. Ліц. №620 Маладзечна ад 30.05.2000 да 30.05.2005 г.

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Сморгонь - 01592, Ашмяны - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

Рэгіянальная газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ,
 Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ігар ВЕЙС, фірма «ФАВАРЫТ».
 Пасведчанне № 227.
 Галоўны рэдактар Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тыраж 8050 экз. Індэкс 63212 (індывідуальная падпіска), 63369 (ведамасная падпіска). Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі. У розніцу — цана свабодная. №33 (330) 17.08.2001. Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўляя, 11. Зак. №. Падпісана ў друку 13.00 16.08.2001

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а.
ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41.
E-mail: region_news@irex.minsk.by
http://regionnews.promedia.minsk.by

ПРЫЁМ ДРОБНЫХ АБ'ЯЎ

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. 69667, 53841.
 Вілейка: вул. Вадап'янава, 23, капіравальны цэнтр «Парус». Тэл. 53935, 55284.
 Сморгонь: вул. Танкістаў, 8, рэдакцыя «Новой газеты Сморгони». Тэл. 33077, 34353.

Разліковы рахунак №3012164030006 у філіяле ААТ «Белнешэканбанк» у Маладзечне, код 211, атрымальнік ТАА Рэдакцыя газеты «Рэгіянальная газета»